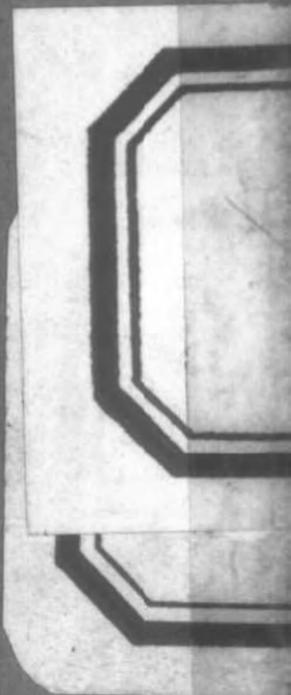


世界大戰叢編 第五十三冊

千九百十四年八九月俄奧第一會戰奧軍總司令部及第四軍之行動



世界大戰叢編 第五十三冊

千九百十四年八月俄奧第一會戰奧軍總司令部及第四軍之行動

一九一四年八月俄奧第一會戰奧軍總司令部及第四軍之行動

目錄

第一章 會戰地附近之地形及防備之概要	一
第一節 地形	一
第二節 防備	五
第二章 自開戰至「脫嗎喜約」附近會戰（在奧國稱爲「可嗎羅」附近會戰）之情況	六
第一節 奧軍之作戰方針及集中	六
第二節 自奧軍集中至「脫嗎喜約」附近會戰之情況	一〇
第三章 「脫嗎喜約」附近之會戰	二六
八月二十六日（會戰第一日）	二〇
八月二十七日（會戰第二日）	二三

八月二十八日（會戰第三日）……………四〇

八月二十九日（會戰第四日）……………四八

八月三十日（會戰第五日）……………五〇

八月三十一日（會戰第六日）……………五三

九月一日二日（會戰第七第八日）……………五五

第四章 至九月二日止奧軍第一第二第三軍行動之概況……………五八

第五章 奧第四軍向「蠟瓦魯斯哈」之轉進……………六〇

第六章 第四軍轉進間步兵第三第八師之行動……………七一

步兵第三師……………七二

步兵第八師……………七四

第七章 「姑羅爹苦」^{クロテック}「蠟瓦魯斯喀」^{ラワルスガ}附近之會戰……………七九

第八章 奧軍向「沙」^{サン}河之退却……………九四

第九章 奧軍由「沙」^{サン}（三尼）河畔向（都納熱喀）河之退却……………一〇七

第十章	在（都納熱喀河）及「比阿蠟」河畔奧軍占領陣地及準備其 攻勢移轉.....	一一八
第十一章	由本戰所得之教訓.....	一二五

一九一四年八月十九日 俄奧第一會戰奧軍總司令部及第四軍之行動

第一章 會戰地附近之地形及防備之概要 附圖第一參照

第一節 地形

一、水流

流於會戰地之諸河中在作戰上有最重要之價值者爲（特尼斯特爾）「河沙」（三尼）河及（外克塞爾）河之中流及下流可稱一大障礙蓋非架橋則通過不可能「沙」（三尼）河至「蠟即母諾」附近雖小艇可航行然用於後方連絡線之補助而有大價值者惟得舉「瓦伊苦追魯」河耳又注於「瓦伊苦追魯」河之諸潮流其下流附近若欲通過非依橋梁卽感困難尤於車輛爲然

流於（波多里亞）內之諸水流兩岸概爲高峻之絕壁而流於（加利西亞）及（窩黎尼亞）州者往往帶有沼澤地之性質故車輛屢不得已乃由長遠堤防（隘路）前進就中「不姑」河之水源地區域「他列烏」河（注於「沙」河下流）沿岸地區尤

以廣大之「舖利蹙脫」河孟成極大之障礙又在中部（加利西亞）「姑羅爹苦」附近之湖沼地帶及「烏也捏斯起嘎」河亦在作戰上有多大之價值而成堅固之防禦線形

二、山地

（喀爾巴阡）山脈中其最初會戰之地區乃所謂森林地帶蓋山地之頂上殆覆以密林其橫斷該山脈之道路雖有若干存在然良好者極少求其通過軍用車輛及山砲者亦甚稀焉

此（喀爾巴阡）山脈 通過困難併缺通過之補助手段然在他面則對於由北方向南方之作戰形成一強大之防禦綫而在（加利西亞）又由東方向西方之作戰亦顯然掣肘

（喀爾巴阡）山脈之支脈與（稜堡）北方及東方之獨立高地併「齒俄魯契也烏」附近及「烏也捏斯起喀」河之西方獨立高地併（波多里亞）州之高地或爲丘阜地或爲稍高之山地或爲高原地之微弱波狀地均各有特色其高地又多係粘土質

故屢形成斷崖以妨害軍隊之通過因而通過該地之流水雖形成有利之陣地線然屬缺翼之據點

三、道路及鐵路

道路之數雖多然當天候不良時能堪軍隊繼續通過者甚少蓋在交通頻繁之道路路面往往發生凹窪部因而妨碍車輛之進行其不利極大又前有構築道而有永久性者不過一部其大部分因用木造狀態不良不適於軍事上之目的故在集中間須派遣技術部隊努力修改之然在俄國領土內更有實行不可能之遺憾

在作戰地區之鐵道中事實上輸送力大之主要鐵道乃縱斷（加利西亞）通於「塔爾諾」魯齒也鎖烏」（普爾散彌斯爾）（稜堡）之複線鐵道也其與之平行在南方通於東西之鐵道及通於（喀爾巴阡）山之鐵道輸送力皆稍劣而通於（加利西亞）南北之諸鐵道其輸送力悉少

（鑑於一九一四年末（喀爾巴阡）山地之作戰據實見者之言本山地內之交通線若能改築則大兵團之作戰可實施）

四、住民地及森林

村落之大部分爲木造而在（加利西亞）則家屋概係集團的在俄領波蘭則沿道路形成所謂無橫巷之部落

在稍大之都市住民地常有磚瓦製造之家屋而在多數俄人居住處則有特力教之壯麗寺院

此地方村落之特色有富豪貴族及富裕猶太人之邸宅或城郭之存在而其邸宅則具有現時進步之諸設備又離村落外位置之農廬屢發見多大之貯藏品而適於人馬之宿營者不少惟其家屋多狹隘不潔不適於軍隊之宿營尤於猶太人居住者爲然故對於飲料水及衛生上之設備特須注意

如前所述村落之家屋多係木造一遇砲擊卽惹起火災故其村落之防禦力甚微弱也在廣大之森林地帶則處處雜有耕作地及收場其由針葉樹及闊葉樹所混成之森林多係人造林而屢屢於其周圍繞之以壕此雖妨害運動之自由然亦增大其防禦威力在作戰開始時即八月下旬則耕作物僅收穫其一 部故於軍隊之野營收多大之利

益

會戰地概由粘土地及砂質地相交互在粘土地及森林地帶屢有平行之沼澤地貫通以限制軍隊之行動又砂質地在夏季乾燥之季節則紅塵萬丈妨害軍隊之行軍甚大

第二節 防 備

奧匈國因財政上之關係不能於築城設備投多大之費用故於一九一〇年決定之築城諸工作其所要之預算共計一億五千萬「苦羅捏」(一苦羅涅約爲五角)且決於五年間支出(同時意大利於築城設備豫算以三億「利蠟」(一利蠟約爲四角)承認於兩年間支出夫奧國專用力於巴爾幹而於(波斯尼亞)(黑塞哥維那)(達爾馬提亞)及(的羅爾)正面施以防備對於俄國方面則頗等閑視之如「苦拉喀烏」(克拉科)及(普爾散彌斯爾)之永久要塞則以一八八〇年時代之設施爲滿足然隨時代之經過則陳腐不堪既無安全倉庫而棲息掩蔽部等亦無充分之設備及戰爭前年乃加以改良而以新式改築顯然增大其抵抗力

其他在(稜堡)附近有若舊干式永久築設物又在(特尼斯特爾)河畔「哈利齒」

及「密可蠟約烏」附近并「沙」^{サン}河上流（惹羅斯老）及（悉尼阿瓦）附近有野戰的構築之橋頭堡然自一九一三年初以來僅施以改修耳

第二章 自開戰至「脫嗎喜約」^{トマッシヨ}附近會戰（在奧國稱爲「可嗎羅烏」^{コマロウ}附近會

戰）之情況

第一節 奧軍之作戰方針及其集中附圖第一參照

奧軍鑑於俄軍專以對奧作戰爲基礎努力計畫其平時之軍事諸設備及俄奧之國境關係自然在能包圍奧軍之狀態故判定兩國一旦相交以干戈則俄軍必以優勢之兵力對奧軍而使用故於歐戰勃發時約用六軍團對塞作戰其餘之國軍則舉用以對俄作戰

奧國軍部之消極論者謂俄軍用優勢之兵力對奧作戰時如進而出於攻勢則徒陷於蹂包圍頗涉危險故將集中地寜於後方安全之（喀爾巴阡）山系後退選定此出於防勢之案也然如斯行之則放棄奧軍所擔任之掩護德軍背後任務而將國土委於敵之躡徒與以動作之自由故決棄該防勢案進而取攻勢因對於東方俄軍以一部取守勢

以主力北進乘向（魯伯林）何魯母附近集中中之俄軍主力尙未完結集中之先將其擊破動員第一日本爲八月四日然在八月二日卽命位於國境附近之軍隊應急準備同時使各軍概如左集中

作爲奧軍對俄作戰方針固根據平時諸偵察而立案者然因缺其資料故暫據歐戰概要記事

第十二軍團（長步兵大將「克烏也斯」）於（斯坦尼斯羅弗）附近

最初雖稱爲「克烏也斯克凡斯」兵團然是後自塞國戰場轉用之第四第七軍團及在（布哥維那後備一師併騎兵三師合成而爲第二軍由騎兵大將「別母也魯莫利」指揮之（克凡斯兵團入於第二軍司令官隸下之日次不明）

軍司令部位置於「渣母播魯」

第三軍（司令官騎兵大將「不魯爹魯嗎」）於（稜堡）附近

最初雖僅爲第十一軍團之兩師然是後則有第三軍團後備師併國境守備及國民部隊又第十四軍團及騎兵四師其兵力共計步兵七師騎兵四師

軍司令部位置於（稜堡）

第四軍（司令官步兵大將「阿烏弗也別魯姑」）（奧芬堡）於（普爾散彌斯

爾) (惹羅斯老) 間地區最初雖由第二第六第九軍團而成然漸變更其配屬在「可嗎羅」附近會戰時之戰鬥序列如左

第二軍團 (步兵第四第二十五及後備步兵第十三師)

第六軍團 (步兵第十五第二十七及匈國護境步兵第三十九師)

第九軍團 (步兵第十後備步兵第二十六師)

第十七軍團 (步兵第十九師及補充三旅)

(約瑟弗飛蝶南多) 大公兵團 (第十四軍團) (八月二十七日入於第四軍之隸下) (步兵第三第八及匈國護境軍步兵第四十一師)

騎兵第二第六 (自當初) 第九 (八月二十八日入於隸下) 第十 (

八月十八日入於隸下
但二十四日到着戰場) 師

軍司令部位置於 (普爾散彌斯爾)

奧匈軍由數多人種而成乃一特色茲將第四軍以人種別之於左

「起也苦」チエツク 「滅捏」メーレン 「斯羅巴苦」スロバク 人

十萬人

德人

五萬人

「嗎義雅魯」人

四萬人

「波蘭」(波斯尼亞)「意大利蠟即魯」人

二萬人

第一軍(司令官騎兵大將「達苦魯」)連繫於第四軍在「沙」河口附近

由第一第五第十軍團及補充三旅並騎兵第三第九師(騎兵第九師於八月二

十日入於第四軍司令官之隸下)而成

軍司令部位置於「蠟苦脫」

「苦滅魯」兵團長騎兵大將「苦滅魯」 「苦蠟喀烏」(克拉科)附近

由國民步兵四十四營(後編為三師)及騎兵第七師而成

奧軍之集中掩護對於東方則使國民步兵第三十五旅位置於「齒也魯諾威齒」附

近使後備步兵第四十三師位置於「齒阿捏斯齒契」附近又對於東北方及北方則

以在第十一軍團(司令部)(稜堡)及第十軍團(司令部)普爾散彌斯爾)之

管區內所應急準備之騎兵憲兵國民部隊並動員之若干步兵營

又在（外克塞爾）河西岸及「沙」河畔波蘭方面則以由騎兵第三師及第一國民師所召集之部隊任掩護

第二節 奧軍由集中至「脫嗎喜約烏」附近會戰之情況

總軍司令官在集中間對於「苦滅魯」兵團與以左之任務使自八月十五起開始行動

「苦滅魯」兵團如編成完畢則即時侵入「波蘭」而取攻勢掩護在「沙」河右岸前進之奧軍主力左翼同時使波蘭惹起暴動

奧總軍司令部使「苦滅魯」兵團開始行動同時決開始行遠距離搜索八月十一日關於遠距離搜索與以左之命令

總軍命令 一九一四年八月十一日午後七時於維也納（附圖第一參照）

八月十五日開始遠距離搜索

一、各軍使用其全騎兵師須如左以實施搜索

「克瓦斯」兵團 將「特尼斯特爾」河與「齒阿羅齒也」「喜也蹙脫烏喀

連繫線間之地區

但騎兵之主務必統一使用於「他魯諾坡魯」——「舖羅

苦羅烏」——「齒滅利喀」鐵道之南方

第三軍

連繫「齒阿羅齒也」——「喜也斃脫烏喀」之線與「蠟瓦魯斯

喀」——「姑魯比也鎖烏」及「不姑」河間之地區

但以騎兵主力越「多烏不諾」及「烏蠟即密魯烏俄利斯苦

以行搜索

第四軍

「拉瓦勒斯卡」——「姑魯比也鎖烏」——「不姑」河及「烏伊

魯齒」河間之地區

第一軍

「烏伊舖魯齒」及「追魯」外克塞爾兩河間地區

「苦滅魯」兵團須以騎兵第七師及自轉車兵營至遲於八月十九日到達「阿

諾坡魯」——「約瑟弗俄烏」間（外克塞爾）河之線

二、搜索目標為敵之大步兵部隊苟有可能則搜索（魯伯林）——「古爾木」——「可

烏也魯ウエル」「魯苦ルツク」「多烏不諾ドウブノ」「俄斯脫羅姑オストロガ」「斯他羅可斯他起諾烏スタロコンスタンチノウ」

「巴魯パール」及「莫義捏烏モギレウ」

尤須盡各種手段迅速搜索「不姑ブイガ」「外克塞爾」間之地區又須確知「特尼斯特爾」河北方地區之敵南翼

三、各軍至遲亦須於八月十四日用飛機偵察其擔任地區
但須能確實歸還於友軍勢力地區內爲要

代總軍司令官 步兵大將 「可蠟多コンラード」署名

評

觀騎兵之用法其配屬區分如前節所述在「克凡斯クエス」兵團（即是後之第二軍）爲三師第三軍爲四師第四軍爲三師第一軍爲兩師「苦滅魯クンメル」兵團爲一師自大體觀之向東方之軍南側有（特尼斯特爾）河及（喀爾巴阡）山系又作戰於北方之軍西側有（外克塞爾）河流故騎兵之用法自然受限制其比較的許騎兵活動之地區爲正面於東方北方之兩軍中間即東北方面故奧軍總軍司

令部於有活動餘地之內翼第三及第四軍配屬以比較的多數之騎兵者當有理由然自集中之初即配屬於各軍而以遠距離搜索命于各軍者須加一番考慮也以所要之騎兵配屬於各軍固爲必要然騎兵之大部分不分屬於各軍使歸總軍所直轄命搜索必要方面同時爲妨害敵之集中起見使任交通線之破壞爾後集中完畢至豫期會戰前由總軍統一使用當配屬各軍有利之時機可配屬於各軍也其配屬方法如下恰在德國大本營集中間以騎兵之大部分歸其直轄即於八月八日德軍右翼開始前進時依然爲其直轄至八月二十日大本營將騎兵第一軍團（騎兵二師）入於德第二軍之隸下又第二軍團（騎兵三師）亦於豫期國境會戰前配屬於德第一軍

各軍之騎兵師於八月十五日開始運動在東方地形上流入於（特尼斯特爾）河之多數河川南北併行又在北方則「脫嗎喜約」トマツシヨ附近多森林地帶而「他列烏」タネウ河畔亦多沼澤地故各軍將步兵援助隊配屬於騎兵在第四軍最初於騎兵第六師配屬援助步兵二營隊茲更增加一營也

先是「苦滅魯」兵團於八月十三日在八月十一日之命令雖命令十五日開始行動然據奧國公報則自十三日開始行動暫記以存其疑開始運

動同日於（克拉科）附近越俄奧國境進入於俄領「波蘭」以其一部經「蠟多母

」——（克拉科）道向「蠟多母」方向前進以主方向「齒阿烏伊何斯脫」「阿諾坡

魯」前進在以上兩縱隊之中間地區則使騎兵師向「烏也魯喜友舖里苦」方向前

進使任連絡

第四軍之騎兵於十五日越「脫嗎喜約」附近之國境而前進與略爲同等之敵騎兵

遭遇作徒步戰後將其擊退爾後即搜索「渣莫斯齒也」方向

至八月十八日在（普爾散彌斯爾）奧軍總司令部綜合諸情報知左之事件

一、自（外克塞爾）河東岸至「多里也斯脫魯」（特尼斯特爾）河之全地域

位置有強力之敵騎兵團敵在其後方集中中

二、奧軍右翼方面即東方國境河川「齒不魯齒」河東岸之情況雖屬不明然判

斷敵係由「哦爹沙」及「契也弗」軍管區招致軍團者

又在（外克塞爾）西岸敵燒却豫備品而退却僅留置有力之騎兵部隊

三、在「可烏也魯」^{ゴウエルク}「魯苦」^{ルクク}及「多烏不諾」^{ドウブノ}附近有强大之兵力特在（外克塞爾）及「不姑」^{ブコ}兩河間之地區（魯伯林）「古爾木」^{ホルム}之線集中野戰師十八乃至二十師九月上旬其戰鬥準備似已完畢

四、德國對於東普正在輸送有力部隊中

根據以上情報奧軍總軍司令部所研究之作戰計畫如左

第一案

將全軍集中於（普爾散彌斯爾）至「沙」^{サン}（三尼）河河口之「沙」^{サン}（三尼）河線在堅固構築之陣地行會戰且相機而轉於攻勢

第二案

乘敵向東方及北方分離之際將其各個擊破

第一案之理由初雖判斷俄軍因其領土之廣大與交通網不良於動員及集中必費多大之時日然今者其集中在豫期以上迅速進展故此際如進而取攻勢實爲冒險故將全軍確實集結在已設備之陣地且依優勢之步兵射擊以壓倒敵人

第二案乃於奧第二第三及第四軍未全終其集結時攻勢前進固爲冒險的然此際退而如第一案集中於「沙」(三尼)河左岸時則將東部(加利西亞)之全部中部(加利西亞)之大部及(布哥維亞)並上部匈國全行放棄而於優勢俄軍集中其全兵力之間過於無爲此不獨與敵以先制權且奧軍將全受俄軍之包圍也故可進而取攻勢

奧軍總司令部根據以上研究之結果乃採用第二案決進出於攻勢十八日午後與以

左要旨之訓令

參照插圖第一

各軍務與總前進同時完其集結

此前進地區在東方正面即(特尼斯特爾)及「不魯脫」兩河間以一師半掩護之「克凡斯」兵團須與之連擊且越「多里也斯脫魯」(特尼斯特爾)河準備攻勢因此增加有力之部隊

第三軍須保持(稜堡)附近之地區應集合於(稜堡)東方

第四軍於八月二十一日在「他魯諸姑羅多」東北「稀密捏苦」——「起沙諾烏

「里密羅烏」線集中爾後須能向北方東北或東方前進爲準備

東翼爲「拿哈齒俄烏」——「里密羅烏」之線

第一軍須向「他列烏」河畔前進

同時將騎兵第十師配屬於第四軍更約以步兵第二十九師

此師自開戰之初使用於塞國戰場者故未來俄奧戰場配

屬之

八月十八日第四軍之位置及此後之前進區處如插圖第二

各軍根據總司令官之訓令開始行動「苦滅魯」兵團經過若干小戰鬪之後將敵擊

退達於所望之地點第一軍與敵衝突將其擊退二十二日達於「他列烏」河畔

又第四軍爲達於所命之線約爲八分之一之左旋回在旋回翼之第六軍團其行程著大

且於炎熱之日由砂質迫路前進頗感困難而騎兵如期前進與敵衝突擊退之亦達於

所命之地點

第三軍在（稜堡）附近構築陣地銳意整其防禦準備「克凡斯」兵團則向「他魯諾

坡魯」方向前進使俄軍之前進遲滯

奧軍總司令官至八月二十二日依諸情報乃知強大俄軍在（魯伯林）及「古爾木」線集中中以攻勢之好機已至故爲準備攻勢起見下令如左當時法白戰場之德軍及塞國方面之奧軍皆有戰勝之報到來故奧匈軍之士氣大振

總軍命令

八月二十二日午後二時三十分於（普爾撒彌斯爾）發

（參照插圖第三）

奧軍以第一第四第三軍及第二軍之一部企圖總攻勢爲準備起見各軍須區處如左

一、第一軍須於八月二十三日以全力將（外克塞爾）河至「弗蠟母播魯」附近之

「他列烏」河森林地帶直北之高地確實占領以拒止敵之攻擊

因須設堅固之支撐點以鞏固其陣地爾後在前進開始以前須絕對保持之

二、第四軍於八月二十三日以第二軍團之各步兵師集合於「帖捏斯播魯」

「約追弗哦烏」及「阿捏架沙多羅烏」以步兵第十師集合於「弗他羅渣里也」

「喀」第六軍團集合於「拿羅魯利舖斯可」及「坡起利齒」招致後續部隊

第四軍須作能向北方或東北方前進之準備如敵由「渣莫斯齒也」或「姑魯

比也鎖烏」及「苦利羅烏」間「不姑」河地方攻擊則準備擊攘又優勢之敵如對於第一軍攻擊時則以第四軍左翼兵團參加攻擊

關於第四軍爾後之前進則於第三軍集中完結後別命之

三、第三軍至八月二十五日集合於「嗎我也羅」(馬吉羅)(索爾邱)「苦利可烏」及(稜堡)東方地區

但至集中完結止須擊攘由「鎖喀魯」「蠟多起何烏」及「不羅即」方向敵之攻擊

在(稜堡)東方到着中之第三軍團於八月二十三自入其隸下

四、「克烏也斯」兵團須以其騎兵三師及步兵第十一師拒止八月二十一日侵入「他魯諾披魯」及其南方地區敵之前進

因之第十二軍團及步兵第十一師須準備八月二十三日自東方前進之敵當由「多拿約烏」——「苦蠟斯列」(克拉斯內)線前進時宜與以大打擊

但第十二軍團進出於「苦蠟斯列」(克拉斯內)以東乃總司令部最初所未

企圖者

五、經「脫魯嗎齒」務應迅速招致之後備步兵第四十三師及應到着「斯他里
斯蠟烏」——「伊也齒坡魯」——「哈利齒」——「嗎魯起諾烏」地區之其餘兵
團如敵在「他魯諾坡魯」南方將強大之騎兵及步兵展開於廣正面當向「里
齒里烏哦」及「齒羅他利怕」前進擊攘之

六、國民步兵第三十五旅須在「多里也斯脫魯」（特尼斯特爾）及「舖魯脫

——兩河間繼承後備步兵第四十三師之任務

步兵大將 「弗利多利稀」大公署名

第一軍於二十三日開始行動通過森林沼澤相錯綜之「他列烏」河畔地區其第一
軍團及第五軍團之一師則經「關斯脫魯喀」河左岸地區向「苦臘斯里苦」方向
前進又第十軍團及第五軍團之主力向「弗蠟母坡魯」——「雅諾烏」方向前進

先是俄第四第五軍企圖在（魯伯林）——「古爾木」附近集中第四軍之先着兵團各
以一軍團自八月中旬以來占領「果蠟伊」及「苦臘斯里苦」附近又第五軍之先

着兵團於八月二十三日向「斯齒スツエブルン」及「脫嗎喜約トハシヨ」方向前進中

奧第一軍二十三日攻擊「果蠟伊ゴライ」及「苦蠟斯里苦クラスニク」南方地區之俄軍「苦滅魯クンメル」

兵團爲援助第一軍起見向（外克塞爾）河前進

奧第四軍於二十三日以第二軍團之三師第九軍團之第十師及第六軍團之三師爲第一線正午到達其所命之點第九軍團之後備第二十六師及第十七軍團在卸下停車場「蠟即母魯ラザムル」附近集中中

第四軍司令官依飛機之報告知敵由「古爾木ホルム」地區前進又第一軍在廣正面開始

戰鬥故將面於東北方之軍正面向北方旋回

是日第四軍司令部由「蠟即母諾ラザムノ」向「哦捏斯起齒也オレスチツエ」前進

奧第一軍八月二十三日與俄軍衝突二十四日依然攻擊當面之敵是日午後戰鬥雖頗加劇然敵兵劣勢加以在第四軍最左翼之第二軍團之步兵第四師又與第一軍之會戰協力而其砲兵則側射第一軍右翼前面之敵發揮著大之效果故俄軍於二十五日向北方退却第一軍對（魯伯林）方面追擊之獲軍旗三旒火砲二十八門及捕虜

六千

評

依二十二日之總軍命令則奧第一軍之任務雖在二十三日於「他列烏」タホウ河北方地區堅固占領陣地以拒止敵人然第一軍爲占領所命之線先擊退「果蠟伊」ゴライ及「苦蠟斯里苦」クラスニク南方地區之敵後乘勢追擊之在當時情況上可謂至當之處置又奧第四軍最左翼之步兵第四師協力第一軍之攻勢得收極大之效果者皆可謂爲適當之獨斷專行也

由塞國戰場移送入於第四軍隸下之騎兵第七師於八月二十四日到達「魯巴齒俄鳥」ルバツオ先是在第四軍前面從事搜索之騎兵第六師受優勢敵步兵之壓迫不得已而退却然第四軍司令官以騎兵第十師併入使第六師長「烏伊脫嗎」ウイットマン中將指揮之且命爾後確實掩護軍之右翼

「可臘多」コンラド大將於八月二十四日奉勅下總軍命令如左

總軍命令 八月二十四日午後九時
於不魯追密斯魯 (參照插圖第四)

一、八月二十四日午後之敵情如別紙要圖所記

二、總軍以第一軍第四軍企圖與在「古爾木」及「外克塞爾」河間之敵決戰

因之作戰開始于八月二十三日擊退俄軍約二師半於「苦蠟斯里苦」遂以收赫赫成果之第一軍左翼戰鬥爲端緒

三、第一軍應以主力向（魯伯林）前進以右翼概向「比斯苦比齒也」前進

但包圍敵之左翼時須對於「伊萬果羅得」（魯伯林）西北五十吉米爲警戒

四、第四軍須以右翼沿「弗齒瓦」河前進

但對於東方須確實掩護

五、爲向北方取攻勢所應使用之第三軍一部（長（約瑟弗飛蝶南多）步兵第

三第八及第四十一師）總梯置於第四軍之右後方與之連擊且將一般方向取於「姑魯比也鎖烏」對於東方「不姑」河爲警戒

但前進開始則待後命

俄奧第一會戰奧軍總司令部及第四軍之行動

六、第三軍須以主力同第二軍左翼部隊（第十二軍團步兵第十一師及騎兵第八師）對越「不羅即」及「他魯諾播魯」侵入之敵與以打擊後即追躡此敵或協力於北方之攻擊

但須準備能以必要之兵力保持（稜堡）又後備步兵第四十四師及補充第八十八旅在「苦利可烏」附近之地區供總司令官之使用且依情況使用於北方或東方

七、第二軍須在「斯他里斯蠟烏」附近之地區將到着中之兵力迅速集結且擊

退由「齒不魯齒」河敵之突進以掩護全軍之側背使能隨時向北方前進

八、「苦滅魯」兵團須按前命令速在「渣伊何斯脫」下流渡（外塞克爾）河向第一軍之左翼前進入於第一軍司令官之隸下

九、德後備軍團應向「伊萬果羅得」方向前進應對於北方之敵設警戒

十、在「齒也魯諾烏伊齒」之兵團八月二十三日對於略同等之敵已獲得勝利該兵團復有特別任務

十一、在「不姑」^{ブイカ}及（外克塞爾）兩河間與敵以大打擊之後第二第三及第四軍須向東方前進

十二、本命令乃示行動之準繩故鑑於會戰之經過而變更之不待言也

奉 勅 步兵大將 「可蠟多」^{コンラード}署名

在奧軍集中間爲遠距離之搜索參謀總長「可蠟多」^{コンラード}大將代總軍司令官于八月十一日對於總軍已予以命令在對俄作戰而未見最高統帥部之編成時雖爲自然之經緯然八月二十二日「弗利多利希」^{フリドリッヒ}大公（總軍司令官）與以總軍之攻勢命令更于二十四日「可蠟多」^{コンラード}大將再奉勅命而下令不能無奇異之感然其間之消息不明故難遽評其可否暫記之以待詳報

評

八月二十四日奧總軍司令部雖不明（稜堡）東方面之敵兵力然知北方第一軍開始戰鬥而「古爾木」^{ホルム}附近之敵又向南前進乃決以主力向北方指導決戰由第三軍取（約瑟弗飛蝶南多）大公所指揮之三師準備使用於北方更由該軍取總

司令官之直轄預備猶以攻勢的任務與第二第三軍在當時之情況可爲至當之策。案然對於東方俄軍則早以戰略的持久戰任務與於第二第三軍以速派遣於東方爲宜況地形又與此恰適乎。

第三章 「脫嗎喜約」附近之會戰（參照插圖第五）

第四軍司令官根據二十四日夜之總軍命令於二十五日午後策定軍之作戰計劃即以第六軍團在「脫嗎喜約」附近之地區形成戰鬥之據點更向東方增援第十七軍團。

「約瑟弗飛蝶南多」大公兵團包圍敵之左翼第九第二軍團擊退越「渣莫斯齒也」而前進中之俄第二十五軍團之後包圍俄軍之右翼二十五日朝彼我情況如插圖第五所示而包圍之奏效預定爲二十九日（實則三十日）其所下之奧第四軍命令如左（軍司令官爲下本部命令以指導作戰計常）然其記事則付闕如（更獲得明瞭之敵情）

第四軍命令（八月二十五日午後七時於第四軍司令部）（參照插圖第六）

一、本軍擬於二十六日將一般方向取於「古爾木」期由微弱前面之敵左翼攻

擊而殲滅之

二、攻擊地區

甲、二十四日戰鬥獲得勝利之第二軍團於左翼置有力之部隊與第一軍右翼

第十軍團連繫右翼則沿「嗎羅烏斯」——「渣莫斯齒也」之線而行動

乙、第九軍團向「雅脫烏」前進

第六軍團之作戰地境爲「斯齒阿蠟烏哦蠟」——「蠟不契」之線（正面之狹

由於其兵力只步兵一師）

但以後備步兵第二十六師爲軍預備使位置於「弗他羅渣里也斯喀」

丙、第六軍團隸置有力之兵力於右翼後沿「何即烏齒也」——「起鎖烏齒也

」線及其西方前進防止由「苦利」——「羅烏」方面敵之包圍且包圍敵之左翼

汽由車輸送中之後備步兵第二十三師越「坡起利齒」——「嗎哈諾烏」追隨

第六軍團（第二十三師不在第四軍內戰鬥俾得使用於他）

丁、「烏伊脫嗎」騎兵團須經「諾烏哦幾魯契」沿「不姑」河搜索「姑魯

俄奧第一會戰奧軍總司令部及第四軍之行動

俄奧第一會戰奧軍總司令部及第四軍之行動

二八

比也鎖烏」方向以脅威敵之背後

三、（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團（後備步兵第四十一師步兵第三第八師及

騎兵第二師）於八月二十六日由（馬吉羅）及（索爾邱）之線以其左翼

由「烏諾烏」——「起鎖烏齒也」之線前進由其側面攻擊向第六軍團右翼

之敵或連繫第六軍團右翼以包圍當面之敵

四、第二軍團與向「苦蠟斯諾斯他烏」方向追擊俄軍之第一軍第十軍團連繫

向「渣莫斯齒也」攻擊之

五、八月二十五日由到建之線開始前進定爲午前六時

但敵如攻擊過早則各軍團即時攻擊其所命之地區

六、續行搜索如敵有退却之徵即捕捉之以維持與敵之接觸

七、至八月二十六日午前五時須構成電信通信兩條使得與軍司令部確實連絡

但其一線必須通過「拿羅魯」

又在各軍團司令部之附近須爲飛機設置着陸記號

八、友軍之情況指示及敵情之判斷須用要圖

九、軍司令部在「オレスチツエ俄捏斯起齒也」

十、第十七軍團之步兵第十九師八月二十六日達於「ナコロ拿羅魯」

軍司令官步兵大將「アフエンベルグ呵烏弗也別魯姑」署名

此軍命令交付各軍團及師長通報於第一軍司令官

評

一、第四軍司令官當預期與敵遭遇前進之際將重點置於右翼用以包圍俄第五

軍左翼其企圖自然同意也

二、當架設通信網宜與以注意使通過將來軍司令部應移動之預定位置乃必要之處置

俄第五軍之企圖如下即以第十五軍團正對奧第二軍團使之前進此間以經過「チ鎖烏齒也」自東方前進中之俄第十九軍團向奧第二軍團右側面前進

爾後據所鹵護之書類當時俄第二十五軍團長騎兵大將「ツィーエウ齒伊也烏」雖熟知奧第

二軍團方面之情況然以不知該第六軍團之情況故該大將一由飛機接到奧第六軍團前進地區無一敵兵之報告即向隣接第十九軍團長推獎該軍團之戰鬥參加必可衝前面敵之右側而收偉大之效果然安知俄第十九軍團之左方有奧第六軍團及（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團前進尤以一大威脅步步逼近也此可謂爲通信飛機之報告而誤其處置之一例

奧第四軍根據上記計劃開始運動企圖包圍殲滅俄軍第五軍亦欲包圍當面奧軍之右翼以擊滅之於是在「脫嗎喜約」^{トマシヨ}及可嗎羅烏附近之地區惹起一大會戰

八月二十六日（會戰第一日）

奧第四軍左翼之第二軍團使最左翼之第四師與第一軍第十軍團協力攻擊當面之敵第二十五師及第十三師則與右方第九軍團之第十師在齊頭面各師共成爲三乃至四縱隊向所命之目標前進然因通過困難之森林及叢藪且加以炎熱故進行遲緩爾後始與敵衝突

在步兵第十師前面因敵兵力微弱作戰之進展雖頗順利然在該師右側作戰之步兵

第三十九師則如後述一時不得已而退却故援助之

第二軍團之各師與構築數線陣地之有力敵軍衝突而交以劇戰入夜雖將之擊退然則守備「斯齒也不魯喜」——「渣莫斯齒也」道南方高地線

第六軍團左翼之步兵第三十九師成二縱隊前進其右縱隊由「脫嗎喜約」——「敵渣莫斯齒也」道前進通過「脫嗎喜約」北方前哨線時忽與敵衝突乃驅逐於「他魯拿瓦脫喀」然該地附近恰爲俄第十四軍團之砲兵射擊場處處存有磚石製之塹壕以形成俄軍陣地之骨幹且由退却之俄軍占領之故第三十九師之攻擊頗陷於困難而損害續出於是第六軍團長夜間使第三十九師退却於「脫嗎喜約」北方高地卽於此佔領陣地

第六軍團中央之步兵第二十七師則擊退敵而前進達於「蠟哈里」其梯置於右翼之步兵第十五師未與敵衝突於至難之行軍後達於「蠟里」東南地區

「烏伊脫嗎」大將所指揮之騎兵軍團（第六第十師）因敵騎兵常避乘馬戰故未交眞面目之戰鬥二十六日早朝由「脫嗎喜約烏」東方高地依然搜索「不姑」河

及「弗齒瓦」河間之地區而前進然其前衛則與在「坡沙多烏」北方占領陣地之敵步兵相遇作徒步攻擊將之擊退於北方然爲宿營起見後退於「爹伊里斯喀」地方夜間始遲遲到達

軍司令官接強大俄軍由「古爾木」及「姑魯比也鎖烏」南進之報乃作八月二十七日之區處如左

一、於第二軍團增加步兵第十師之一旅依然繼續向「渣莫斯齒也」攻擊絕對使占領之

二、第六軍團之左翼向「他魯拿瓦脫喀」更續行攻擊且以左之部隊援助其攻擊

甲、第十師有砲兵一旅（以此部隊由北方攻擊敵之背後）

乙、業已到着之步兵第二十六師之一部

第二十六師乃與第十七軍團之部隊相同當軍攻勢前進時正在到着中

三、第十七軍團乃使其步兵第十九師及補充旅共向會戰場前進

四、軍預備之後備步兵第二十六師（一部已到着於第九軍團）則隨第十七軍團續行概向「他魯拿瓦脫喀」方向前進以閉鎖第十七軍團與第六軍團間所生之間隙」

於是企圖由南西南及北之三方攻擊「他魯拿瓦脫喀」敵之支撐點

八月二十七日（會戰第二日）

在第四軍最外右翼之「烏伊脫馬」騎兵軍團第十師早朝雖被敵步兵及徒步之「高加索」騎兵所奇襲而陷於潰亂然依騎跑兵及騎兵第六師之協力及第十七軍團步兵第十九師之到着於「拉瓦勒斯卡」「別魯齒也苦」之線得整頓隊伍以恢復秩序然第六軍團之右翼及該軍團之輜重因此受其威脅該輜重一時秩序紊亂

評

騎兵一師受徒步部隊之奇襲而陷於潰亂者可謂其警戒頗不充分余思前日之戰鬥得勝驅逐敵後乃退而宿營因此遂忘其警戒而招失敗者非乎此對勝而締結兜

緒譯者按此是日本俗諺即勝敵而戒備不可驕也之名言有深感焉

在第六軍團右翼之步兵第十五師乃經「何舖契」在「蠟斯齒哦鳥」西方高地擊退微弱之敵以前進且於「蠟斯齒哦鳥」派遣一小部隊

步兵第二十七師雖在第十五師西方前進中然朝來與強大之敵遭遇陷於苦戰而前進被其妨害也

第十師之混成旅雖如命令向「他魯拿瓦脫喀」附近敵陣地之背後行攻擊然其左翼則受敵之攻擊遂不得不後退故是日欲奪取「他魯拿瓦脫喀」之第六軍團企圖全歸水泡

在第六軍團左方戰鬥之第二師方面之情況是日發展頗形有利軍團於早朝越全哨線（配置以戰鬥前哨）而前進步兵第二十五及第十三師突入於施有築城之敵陣地將之擊退與軍砲兵則如以猛烈之追擊射擊故俄軍向「渣莫斯齒也」及其西方高地線退却「渣莫斯齒也」則於夕刻歸奧軍之手

在第二軍團左翼之步兵第四師午後位置於「齒阿瓦達」——「苦捏滅鎖鳥」之線其左翼達於「爹斯可烏伊齒」其在該地雖與第一軍第十兵團之後備步兵第四十五

師密接連繫然該師受俄軍之猛烈攻擊不得不行後退故步兵第四師後退其左翼而正面於西方矣

是日午後依飛機之報告乃知至少有各一軍團之敵由「姑魯比也鎖烏」及「苦利羅烏」前進而由「苦利羅烏」前進中之縱隊先頭已通過「密魯齒也」午後二時第四軍司令官由總司令官接到通告之要旨如左

一、第一第四軍（包含第十四軍團在內）位於（外塞克爾）及「弗齒瓦」河間第三軍在（稜堡）東方「喀密哦喀」——蠟拉約烏之線與同等之敵戰鬥中而總軍決戰之成敗專視左翼戰鬥之勝敗何如

如今天不得成功則明日務將所應使用之兵力由東方招致使用之故局部雖受反擊然決不可中止其戰鬥

二、第二軍爲拒止由「不魯齒也齒阿里」（稜堡）東南約七百吉米）（附圖第一參照）前進中之敵或爲擊退起見須賭全力尤須妨害該敵向第三軍之南翼參加戰鬥也

總軍司令官 署 名

第四軍司令官將第二軍團方面戰況有利發展之戰果擴張以包圍敵對於「他魯拿瓦脫喀」以合併前進之後備步兵第二十六師更續行攻擊爲必要如敵對於軍正面決行突破則可如我所希望確信包圍之成果益大

第六軍團之右翼方面比較由北面以向東北方爲有利故對於由「姑魯比也鎖烏」及「苦利羅烏」前進之敵則使北進中之第十七軍團及在其東方之第四軍團衝其背側午後一時四十分下令如左

第四軍命令 八月二十七日午後一時四十分於「俄涅斯起齒起」 (挿圖第七參照)

- 一、據飛機之報告有強大之敵由「古爾木」——「姑魯比也鎖烏」——「起鎖烏齒也」之方向向軍右翼前進中其步兵約一師於本日午前九時以其前衛達於「起鎖烏齒也」東北端約以一軍團位置於「姑魯比也鎖烏」附近其兵力未詳之一縱隊似由「鎖喀魯」向別魯齒前進中
- (約瑟弗飛蝶南多) 大公兵團(步兵第三、第八、第四十一師及騎兵第二

師)在「莫斯科起烏伊魯契」——「不起里」北方地區

二、本軍本日達於「蠟斯齒俄烏」——「可嗎羅烏」——「渣莫斯科也」之線使左翼沿北方「蠟不喀」河更至北方「烏伊舖魯齒」河前進俟越「別魯齒」而前進中之(約瑟弗飛蝶南多)大公兵團到着之後再向「何魯母」續行攻擊其日期預定爲二十九日

三、第二第九軍團及第六軍團之左翼須至前記之線續行攻擊

步兵第二十七及第十五師在白「蠟哈里」北方亘於「姑羅爹伊斯蠟烏伊齒也」——「關里阿里」南方高地之線補充第六旅須與之連繫東北面於「魯齒也起喀也」

「右翼占領陣地於「魯齒也起喀」東端以作韌強之抵抗

四、騎兵軍團(註騎兵第十師所遇不利戰況之報告尙未達於軍司令部)須掩護第六軍團之右翼及搜索「苦利羅烏」「鎖喀魯」與「別魯齒」方面騎兵軍團爾後屬於第六軍團長之隸下

五、「約追弗弗也魯即拿多」(約瑟弗飛蝶南多)大公兵團屬於第四軍之隸下

大公兵團至八月二十八日將其部下兵團及第十七軍團集結於「可魯齒俄鳥」(烏諾鳥)東方六吉米)附近之地區次由南方攻擊欲包圍軍右翼之敵側面因於八月二十七日到「別魯齒」且須與騎兵第二師協力以搜索「苦里羅烏」「姑魯比也鎖鳥」「烏拉爹伊密魯鳥俄利斯苦」方向

六、軍司令部最初在「哦捏斯起齒也」

軍司令官 「阿烏弗也別魯姑」署名

本命令乃用電報給與各軍團長及後備步兵第二十六師長并通報第一軍及第三軍其受領則依電報校對

評

一 八月二十七日下午後第四軍司令官所下之命令概命左翼方面之軍團於二十七日中進出於「蠟不喀」河之線未命爾後之攻擊至將攻擊實行預定爲二十九日由此察之軍司令官似以敵向第四軍之右翼前進中故企圖在(約瑟弗飛蝶南多)大公兵團未到着以前一時中止攻擊前進待大公兵團到着然後由左

右兩翼互相策應以包圍敵人又企圖命第二第九軍團及第六軍團之一部依然對於當面之敵爲猛攻以牽制之次則使（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團衝殺俄軍之左翼而壓迫於「古爾木」^{ホレム}方面此亦有利之會戰指導策案也

又二十八日左翼方面控其攻勢而未行時由此方面移動一部兵力於右翼方面以增大該方面之兵力當亦爲應行採用之策案

二、軍司令官近將（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團招致於第六軍團此固無須考慮者蓋欲企圖澈底的包圍則寧與第六軍團離隔而使用以期大行包圍也

三、關於使騎兵軍團全部隸屬於第六軍團則有難贊同者原來第六軍團在（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團未到着以前爲使在外翼行動則一部騎兵之配屬固爲必要然預想爾後會戰經過時果以此使用於（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團與第六軍團之中間爲宜乎或使用於該兵團之右側爲宜乎雖不能預知然鑑於將大公兵團近招致於第六軍團時則騎兵團使用於大公兵團之右側其公算應大若如斯判斷「烏伊齒脫」^{ウイット}騎兵團之主力豈非應歸軍司令官直轄乎

先是（約苦弗飛蝶爾多）大公兵團使在第三軍司令官之隸下乃變爲配屬於第四軍因此前進頗爲遲延

是日午後四時總軍司令官接（稜堡）東方第三軍方面情況不利之報

八月二十八日（會戰第三日）

參照插圖
第六第七

在第六軍團右翼有於二十七日中占領「關里阿里」ホニアニ「何舖契」ホブキ及「舖喀魯齒哦鳥」ブカルツオ附近陣地任務之步兵第十五師於二十七日之夜將全師集結宿營於「舖喀魯齒哦鳥」ブカルツオ附近將於二十八日拂曉占領所命之陣地而第十五師則於師之東方有騎兵第六師故師之警戒則委於該騎兵只派遣一小部隊於「蠟斯齒哦鳥」ラスツオ然師於二十八日拂曉開始運動欲占領陣地時則俄軍乃由東方及東南方包圍奇襲師之宿營地而加以劇烈之步砲火加之於「舖喀魯齒哦鳥」ブカルツオ之山麓經其南方向東西走之「弗齒瓦」フツツ河谷地只有一條通路既遮斷師之背後則師頗陷於混亂雖其各級指揮官皆督勵部下努力於秩序之恢復然竟退於西方集合於「托嗎喜約」トマシヨウ兩三日後幸得恢復其秩序是日師長及參謀長皆戰死

評

夫步兵第十五師所以陷如斯悲運者其起因應如下蓋當敵襲時未區處其兵力以致不得迅速占領所命之陣地僅舉師之全力集結宿營於行動不自由之狹小地區且已比較的接近於敵而猶怠其警戒將自己之警戒全委於移動無常之騎兵師加之未與確實維持連繫不可謂不犯一大過失也

因步兵第十五師遭遇不幸之事變故隣接左方之步兵第二十七師乃警急集合其步兵第五十四團長乃決然率其附近之戰鬥部隊（有多數砲兵）占領「怕烏羅烏喀」南方高地應戰於俄軍將敗退中之第十五師收容然隨第十五師之退却而第二十七師亦不得不退却於「脫嗎喜約」方面

第六軍團最左翼之步兵第三十九師雖與第九軍團之第十師及此日應行到着之第二十六師（第九軍團）共企圖對於「他魯拿瓦脫喀」之陣地作包圍攻擊然第二十六師至午後漸行到着故不能實施統一攻擊遂未將「他魯拿瓦脫喀」奪取當時第九軍團長因病未指揮軍第二十六師長亦因要務而離職此似爲攻擊不成立

之主因故高級指揮官必須直接指揮部下即由此可以窺知一斑也

在第二軍團最左翼之步兵第四師是日雖與第一軍最右翼後備步兵第四十五師對
於衝突有力之俄軍採取行動然未惹起決戰軍團長因步兵第二十五及第十三師蒙
顯著之損害故使停止於「雅諾烏伊齒也」西方陣地

是日正午第四軍司令官由總司令部受領訓令其要旨如左

因第三軍之情況頗不利故（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團或將配屬於第三軍
同時由大公兵團接到報告謂該兵團近將與自北方前進中之俄軍衝突

據第四軍司令官判斷以俄第十三及第五軍團已與第四軍前面接近故按前記之總
軍訓令則敗退自不可免此八月二十八日正午之情況如挿圖第八所示

是日總軍司令官使在第一軍右翼後之騎兵第九師入第四軍之隸下

第十七軍團爲根據軍命令與（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團協力起見乃經「利友
比齒阿」向東方「可魯齒哦烏」前進然朝來砲聲漸次移動於西方故判斷敵之前
進已有利進展乃獨斷轉進於北方并超越「雅魯斯齒哦烏」參加於第六軍團之戰

門向「雅魯斯齒俄鳥」南方凹地展開恰與追擊第十五師之敵側面相衝突然敵亦頑強抵抗勝敗未決而入夜

(約瑟弗飛蝶南多)大公兵團於八月二十七日夕達於「蠟他」河之河谷附近於二十八日午前三時出發以步兵第三師爲右兵團以步兵第八師及後備步兵第四十一師爲左兵團而前進

出發後未幾左兵團於第八師團與後備步兵第四十一師之間發生行進上之交叉而極其混亂因此第八師之前進顯然延遲至午後始整理隊伍而越「鎖羅契雅」河之線以前進途中排敵之抵抗而達於「烏瓦諾鳥」及其北方地區

在(約瑟弗飛蝶南多)大公兵團最右翼之步兵第三師於八月二十七日夕前進於「鎖羅契雅」河南方森林步兵第五旅宿營於「烏瓦諾鳥」東南方地區同第六旅宿營於其西方二十八日午前三時乃以其先鋒由宿營地出發師長於午前六時到着「別魯齒」

同時師長由第十四軍長接受將第八師(由第三師之西方前進)之步兵第十六旅

(由野戰獵兵五營及砲兵而成)編入第三師長隸下之命令

當時師長綜合諸情報顧慮依然繼續北行時恐與敵以可衝之隙故至午前七時使第五旅經「齒阿不齒也」及「舖魯舍密斯羅烏」轉進於西方又使第六旅向「哦追魯多烏」前進師司令部則向「哦追魯多烏」北端前進

師長午前十一時突然知有多數砲兵之約八乃至十營之敵縱隊在向南方前進中其先鋒同時達於「瓦喜羅烏」師團長即決定攻擊之與以命令之要旨如左

第三師命令之要旨

一、步兵第十六旅須展開於「烏哦羅弗他」「可魯齒密」之線且向「瓦喜羅烏」行攻擊

二、步兵第六旅(缺第十四團之一營)須經「哦追魯多烏」由「不只伊里」以北之地區向「瓦喜羅烏」攻擊

三、步兵第五旅須經「密可烏」「弗羅巴起」包圍敵之左翼向「瓦喜羅烏」

攻擊

四、砲兵須在「俄追魯多烏」附近占領陣地即時開始射擊

五、步兵第十四團（第六旅）之一營作爲師預備位置於「俄追魯多烏」附近

俄軍之縱隊於正午之頃以「瓦喜羅烏」爲中心而展開即時施以工事第三師雖砲兵之陣地進入遲緩然步兵則不待砲兵之援助已開始攻擊步兵第十六旅由南方及東南方第六旅由東方各行攻擊第五旅由北方攻擊敵之左翼友軍砲兵於步兵達敵前中距離時始開始射擊於午後五時至六時之間奪取敵陣地俄軍潰走退却於西北方師以一部追擊之第五旅在「舖魯齒也烏俄多烏」附近第六旅在捏舖利穩東方第十六旅在「瓦喜羅烏」各自宿營

本戰例乃知敵縱隊先鋒之位置即決心攻擊由行軍縱隊展開以制敵之機先并不待砲兵之援助即開始射擊且包圍敵之一翼可謂得戰勝之一好例也

至二十八日夕第四軍司令官綜合諸報告概知如插圖第八至關於第三師方面之有利戰況則尙未接報告

於是軍司令官依然欲由兩翼以包圍敵故爲明二十九日下命令之要旨如左

第四軍命令 八月二十八日午後八時
十分於「哦捏瓦起里」（插圖第十參照）

一、第六軍團之左翼入月二十八日午後四時對於由北方前進中有力之敵保持
「弗他他魯拿瓦脫喀」フタタルナワトカ「阿脫諾烏喀」アントノウカ之線第十七軍團及「約追弗弗也魯
即拿多」ヨゼフフェル
ゲナンド（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團於本日午後在第六軍團之東方加入

戰鬥

二、八月二十九日之一般攻擊如左定之

甲、第二軍團以步兵第四師及步兵第十三師之一部在「苦蠟斯諾斯他烏」クラスノスマウ
方面主力則經「齒也斯里契」ツエホニキ在左翼後各取梯隊配置以行攻擊
但對於北方須嚴爲搜索及警戒

乙、第九軍團須與第二軍團協力向「齒也斯里契」ツエホニキ南方「可嗎羅烏」コマロウ「起
鎖烏齒也」ツエホニキ方向行攻擊

但須約派出一旅於「阿脫諾烏喀」アントノウカ直接掩護第六軍團

丙、第六軍團（使第十七軍團之補充第二第九旅屬之）第十七團及「約追」ヨゼフ

弗弗也魯即拿多フフエルゲナンド（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團依然繼續攻擊「約追弗弗也魯即拿多」フエルゲナンド（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團須包圍敵之左翼對於東方尤對於「苦利羅烏」設警戒

丁、騎兵第六師須到着步兵第十九師之右翼以準備追擊

三、爲會戰起見須將步兵騎兵及砲兵等及最後一兵亦悉使用之

四、軍司令部自午前十時以後位於「拿羅魯」

午前八時以後之諸報告須送交該地

軍司令官 「阿烏弗也別魯姑」大將署名

此命令交付各軍團及「約追弗弗也魯即拿多」ヨセフフエルゲナンド（約瑟弗飛蝶南多）大公兵

團其受領則依電報校正

第四軍司令官此夜遲接報告謂在第四軍右翼方面之（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團及第十七軍團戰鬪進展有利而向「他魯拿瓦脫喀」タルナワトカ攻擊之第二十六師第五十一旅則攻擊失敗

八月二十九日（會戰第四日）

（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團爲根據軍命令包圍敵之左翼起見向西北方開始前進在其最右翼之步兵第三師雖於昨日戰鬥獲一大勝利然隊伍混亂至二十九日朝始整頓隊伍以起前進午後一時攻擊占領「弗魯齒也」附近之敵午後八時乃奪取之而當面之俄軍則退却於「齒阿不齒也」「瓦喜羅烏」（北部）之線堅固占領陣地

在步兵第三師西方之步兵第八及同第四十一師與敵輕戰之後將之擊退且進出於

「蠟脫可烏」——「播沙多烏」附近之線

騎兵第二師在第三師之右翼活動

步兵第十九師（第十七軍團）雖依然攻擊當面之敵然受敵之逆襲不能得多大之成果第六軍團是日雖續行攻擊然俄軍之抵抗頑強戰鬥陷於持久又俄軍乘奧第二十六師（第九軍團）損害之大乃於早朝轉取逆襲以企圖突破故第二十六師頗陷於危殆

先是第九軍團長雖根據軍命令與第二軍團協力欲行統一攻擊然見第二十六師之瀕於危機則獨斷使第十師參加第二十六師之戰鬥第十師雖於午前六時即行着手攻擊然因敵陣地之堅固僅收局部之成功

第二軍團長位置於「渣莫斯齒也」根據軍命令以第二十五師及第十三師旋回於東方因以第二十五師爲旋回軸最初向「齒也斯里契」次則欲正向南方且爲掩護其外翼起見派遣各少佐所指揮之二支隊至第二十五師及第十三師之旋回運動雖於二十九日中尙未完畢然當面之俄軍則因此於其右翼受一大威脅且俄軍似已使用豫備隊之大部分始幸得防止

步兵第四師與第一軍最右翼之後備步兵第四十五師協力對於北方之敵掩護軍之右側騎兵第九師雖亦以同一任務而北進然是日夕幸得通過「蠟不喀河」
第四軍司令官判斷二十九日之戰況已概如豫期而發展故對翌三十日只以實行二十八日之命令爲已足惟第九軍團正面無事攻擊而於到達之地區施以築城依然欲由兩翼以包圍敵也

評

第四軍司令官爲三十日起見將防勢之任務與第九軍團此予難以同意也宜命猛烈攻擊牽制當面之敵有使第二軍團旋回容易并依包圍之完成可與敵以殲滅的打擊

八月三十日（會戰第五日）（插圖第十一十二參照）

第四軍司令官是日由總軍司令官接到通報如下有由諸兵連合之強大俄軍縱隊在西進中且向在（稜堡）東方之友軍左側背前進故對此敵有使第二及第六師沿「鎖羅契雅」河前進於「別魯齒」方向之必要然第四軍司令官則以該通報缺適確且由「齒俄魯契也烏」及「莫斯起烏伊魯契」之地區接其否定之報告故不深信只派遣騎兵第六師於「別魯齒」而使到着於「拉瓦勒斯卡」之補充第九旅一團留置於該地至騎兵第二師依然使在右側活動

第十四軍團（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團之步兵第三師如前所述自二十九日夕以來對於在「齒阿不齒也」上部「瓦喜羅烏」之線占領陣地之敵三十日再行

攻擊雖於劇戰後將之擊退然敵則占領其北方二三吉米之「坡齒魯起」附近陣地步兵第八及同第四十一師方面之戰況無大變化第十七軍團之第十九師雖與右方之（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團近相連繫攻擊然未見大進展第六軍團長則將配屬於該軍團之「密斯齒也烏伊齒苦」兵團（第二第六補充旅團）及步兵第十五師（如前所述二十八日雖受敵之奇襲而敗退然已完畢隊伍之整頓而恢復銳氣）使用於第六軍團之左翼舉全線猛烈攻擊故俄軍遂將「雅諾烏喀」之陣地撤退而第九軍團之各師亦續行攻擊矣

第二軍團步兵第十三及第二十五師之旋回運動雖時時受敵之反擊然漸次已進展位置於第四軍與第一軍間約三十吉米間對北方有掩護第四軍左側背任務之第四師八月二十九日夜在「蠟不喀」河左岸第區北面而位置三十日午前五時三十分開始北進時與二十九日被擊退之俄第二十五軍團第七十第四十六及擲彈兵第三師前衛相衝突師長以當時右方第二軍團主力在東方旋回中自難期得其援助即左方第一軍第十軍團之助力亦不能豫期且師之行動如何不獨波及危險於第二軍團主力之背後併

使第四軍之成果亦歸於水泡故第四師之任實重且大乃斷然依攻勢以解決其任務且向「伊比齒阿」行攻擊然俄軍爲優勢頗陷於苦戰而在第四師左翼之步兵第四十九團正擬依師命令將由「他魯起密稀」亘於東南向東北展開午前六時三十分方着手運動而團長依逐次到着之諸報告已知敵對於第四師由「苦蠟斯諾斯他烏」——「渣莫斯齒也」道南進中故對此決由側面行攻擊且猛烈攻擊遂挫折俄軍攻勢之圖此日完全對優勢之俄軍以掩護第四軍之側背然師則於日夕退却於「蠟不喀」河之線而俄軍亦未急追第四師

評

有掩護側背任務之步兵第四師三十日對於約三倍之敵突然而起出以攻勢之行動可謂頗適於機宜之處置俗云一卒當此使優勢之敵攻勢頓挫非無故也及同日之夕師長後退於「蠟不喀」河之線最爲不當况敵不欲急追乎蓋當時第二軍團主力正向東方旋回運動乃着着進展欲近將當面之敵成包圍之狀況故第四師縱令陷於全滅之悲境亦不可不牽制當面優勢之俄軍以使第二軍戰況發展次則努力

於第四軍司令官所企圖之作戰成功此當然之任務也縱退讓一步視爲第四師對當面之敵情上不得不退却然如知悉當時第二師主力之情況恐亦未敢出退却運動也于是第四師不能保持友軍相互連擊應難辭其責也

第四師退却時如後文所記俄第二十五軍團似已迫於第二軍團之側背因之將見戰術的包圍之完成第二軍團主力乃於三十一日向後方退却至功虧一簣殊可惜也

八月三十一日（會戰第六日）

第四軍司令官至三十日夕關於敵之退却及步兵第十五師在「雅諾烏喀」附近敵陣地之占領尙未接到報告故於三十一日企圖由兩翼以包圍敵而收其成果

第二軍團主力向南方旋回已經完畢第九軍團及第六軍團已壓迫敵於東方今則俄第五軍由三方面被包圍頗陷於危殆故俄軍大努力防戰且其砲兵之活動實有足驚者然至午前十一時則「多烏不」南方高地歸於奧軍之手三十一日午前九時之情況如插圖第十二所記茲將全局統觀之則奧第四軍在戰術上頗爲有利之態勢尤以

第二軍團已在能殲滅敵右翼之好位置然俄第二十五軍團則因昨三十日所遇當面之奧步兵第四師已經退却故今則迫第二軍團之側背因之第二軍團不堪其壓迫至正午稍過乃決行退却即概退却於旋回前之線與第四師近相連繫

第九軍團朝來與第二軍團右翼連繫續行攻擊然當第二軍團右翼之攻擊頓挫時其攻擊亦同未進展然至午後五時再開始攻擊運動當時恰值敵開始退却故即將「可嗎羅」附近之俄軍陣地占領

第六軍團及第十七軍團方面之戰況未見顯著之發展又（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團雖猛烈攻擊將敵壓迫於北方然敵亦大努力於防戰故在最右翼第三師則情況頗陷於困難而請其增援卒得一團之增加然該方面戰況仍不見多大之進展

第四軍司令官午後一時接第二軍團第十三第二十五兩師退却之報而驚愕同時頗現不滿之色

第四軍司令官判斷俄軍以其最左翼俄第十七軍團爲旋回軸向東方旋回即向「姑魯比也鎖烏」退却又接奧第二第三方面情況不利今向西方退却中之報故與前面

俄第五軍殲滅的打擊爲目下之急務因與第二軍團以猛烈攻擊前進之命令

九月一日二日（會戰第七第八日）

第二軍團雖根據第四軍司令官之命令移於攻擊前進然諸隊已顯然疲勞困憊因主
九月一日午後乃開始前進然未受敵任何抵抗而第四第十三師已達於「齒也斯里
契」北方地區第二十五師達於「多烏不」東北方地區

第九軍團欲追擊前面之敵於「弗齒瓦」河全線移於攻擊第十第二十六師均排除
途中敵之大抵抗是夜概達於「弗齒瓦」河附近第六軍團亦與第九軍團連繫將敵
追擊是夜達於「弗齒瓦」河

第四軍右翼前面之俄軍大爲抵抗尤在第三及第四十一師全未能打破敵之抵抗於
是第四軍司令部判斷敵之所以頑強抵抗者或係增援隊來到以一部支持戰場且於
此間益壓迫奧第三軍敵之縱隊必進而攻擊第四軍故爲挫折敵之該動作起見決明
二日早朝猛力攻擊第四軍右翼前面之敵同時以第六第九及第二軍團急追俄軍而
下命令

九月一日第四軍之狀況如插圖第十三所示

第十四軍團入夜後以前面俄軍退却之徵益見顯著故於九月二日午前三時命開始攻擊（但步兵第四十一師午前六時開始攻擊）然俄軍則留置其一部於陣地其主力已退却軍團雖已達於「苦利羅烏」——「起鎖烏齒也」之道然敵已逸去

在第十四軍右側之騎兵第二師與獵兵第十六營同經「苦利羅烏」進出於「不姑」河右岸

第六第九及第二軍團方面之戰況雖有利進展然至九月二日午前二時半第四軍司令官受領九月一日午後十時三十分發之總軍命令（全文揭於後章）乃據此以一部追擊當面之俄軍以主力轉進於（稜堡）方向援助第三軍次則九月二日正午由總司令官受領左之訓示

祖國對於第四軍赫赫之武勳表示衷心感謝之意

然在作戰上苟欲收決定的戰果則更須對於侵入東部（加利西亞）之俄軍適時緩助在戰鬥中之第三軍更期收一大成果

在決戰的作戰雖課各部隊以甚大之要求然予確信勇敢之第四軍能應此要求以救接受壓迫之友軍以收獲勝利也

本訓示須使將校下士卒一般徹底尤其是對於兵卒則以該國語傳達之

總司令 「弗利多利希」大公署名

於是第四軍司令官傳達總軍命令於部下而「可嗎羅」附近之會戰已告終期更以主力援助第三軍乃作新區處至惹起「姑羅爹苦」「拉瓦勒斯」附近之會戰

評

就「脫嗎喜約」附近會戰間觀奧第四軍司令官之統帥似屢有不詳知部下團體之狀態而指導作戰者例如八月二十八日拂曉步兵第十五師雖蒙敵襲然不能適時區處又步兵第三師於二十八日正午之頃在「瓦喜羅」附近與俄軍衝突雖交有利之戰鬥然同日下午八時十分爲明二十九日下命令之時尙未接到該報告又如八月三十一日對俄軍右翼將完成其戰術的包圍之第二軍團主力不知已於是日正午就退却其所以如此者一面軍司令官於求知隸下團體狀態之手段有所欠

缺而在他面乃部下團隊長未將其團隊之情況適時報告於司令官或各司令部互相通報亦多怠忽也由是觀之此乃教示各級司令部須盡各種手段對通報及報告以詳悉相互之情況期努力適時實施其適功之區處爲必要也

又如在該作戰間第四軍司令官屢與軍團長隸下師之命令者尤須加慎重之考慮蓋如斯若當情況變化無常之遭遇戰對於必要之各級指揮官獨斷專行有顯然掣肘之虞也

第四章 至九月二日奧第一第二及第三軍之行動概況

參照歐戰概要第一篇
附圖第二七二九三〇

奧第一軍於八月二十三日擊退俄軍於「苦蠟斯里苦」クラスニツク附近獲得赫赫勝利之後對於當面之俄軍雖向「魯伯林」方向實施猛烈之追擊然俄軍逐次將後方所築之陣地占領且得增援隊使彼我之兵力相伯仲故追擊未如意進展

奧軍總司令官如前所述在八月二十四日之命令將「苦滅魯」クンメル兵團由（外克塞爾）河左岸移動於該河右岸使入於第一軍司令官隸下故第一軍之兵力步兵約計十四師而軍司令官依然對於當面之俄軍繼續攻擊雖於九月二日向（魯伯林）南方

達一日行程然爾後未見戰況之發展

此間第一軍最右翼之第十軍團步兵第四十五師與第四軍最左翼步兵第四師之協力作戰則如前述

在第二及第三軍則根據八月二十二日之總軍命令以守勢對於東方俄軍期掩護第四第一軍之右側背然八月二十四日依總軍命令攻擊前進欲達其任務故向東方開始前進二十六日在「齒羅他利巴」之線與敵遭遇其戰況雖一時有利於奧軍而進展然後漸傾於不利至二十七日不得已向西方退却故奧軍總司令官決使退却於「姑里他利怕」河之線更繼續其抵抗乃於第三軍增加步兵一師半

恰值應隸屬於第二軍之塞國戰場輸送中第七軍團到着於第二軍故第二第三軍相互協力占領「姑里他利怕」河之線以拒止俄軍

俄軍雖未大追擊奧軍然自二十九日攻擊「姑里他利怕」河之奧第二第三軍奧軍雖積極努力於防止然卒於三十日夜放棄「姑里他利怕」河之線不得已退却於（稜堡）東方及「密可蠟約烏」附近之陣地至九月二日更向（稜堡）西方退却

第五章 奧第四軍向「拉瓦勒斯卡」之轉進(參照以下附圖第二)

第四軍司令官鑑於九月一日夕之戰況依然命續行攻擊諸隊據此實施諸偵察而軍司令官則於是夜午前二時三十分由總軍司令官受領左之命令

總軍命令 九月一日午後十時三十分於
(普爾散彌斯爾)

一、第三軍其南翼雖被壓迫然尙保有(稜堡)之地區

二、第四軍九月三日以其主力援助(稜堡)方向之第三軍應攻擊前進又第

三軍若不得已退却時須以其先頭位置於「烏諾烏」(ウノウ)「別魯齒也苦」(ベルシエク)之線俾

得退却於「惹羅斯老」(ヤロスラフ)「捏渣伊斯克」(レザイスク)之線

此際第三軍之作戰地境爲「雅烏俄羅烏」(ヤウオロウ)(稜堡)西方約五十吉米)——「

蠟即母諾」(ラヂム)(普爾散彌斯爾)北方二十吉米)道(線上屬於第三軍)

三、從來對於第四軍前面之敵須以一部追擊使掩護第一第四軍之側背

因之在「弗齒瓦」(フツツワ)「不姑」(ブケ)兩河間以步兵二師爲足在「弗齒瓦」(フツツワ)河西方地

區以步兵一師及騎兵一師爲足要以強大之集團威力迅速開始新行動

四、第四軍之輜重完其戰鬥部隊準備後須即向西方變換其進路而其進路爲「斯齒也不魯齒也喜」——「比魯果蠟伊」——「他魯諾姑羅多」——「捏渣伊斯苦」(沙)河畔之線

步兵大將 「弗利多利稀」署名

評

一、九月一日夜奧總軍司令官之決心

奧總軍司令官於九月一日夜之情況即第一軍支持當面之俄軍第四軍與俄第五軍以打擊第二第三軍雖已退却然猶有維持(稜堡)附近地區之時機以第四軍之一部追擊俄第五軍並反轉同軍之主力由北方向奧第三第二軍前面之俄軍北翼衝殺然第四軍之勝利併非徹底不過僅驅逐敵耳此際如弛追擊之鋒則早晚此敵必出於攻勢不難察知也故此際依然舉第四軍之全力將當面之敵至少亦須壓迫於「不姑」河以東之線後使向南方轉進而第三第二軍此間如不得已則退却於「烏也捏斯起喀」河之線亦可

俄奧第一會戰奧軍總司令部及第四軍之行動

在奧總軍司令官自中央同盟軍之立場觀之未必要求奧軍之一六的勝負

譯者曰即

指骰子

勝負言故以第四軍壓迫當面之敵於「不姑」河之線後中止奧全軍之會戰而退

却於後方恰適之地區以策後圖此似爲應行採用之一案然苟有可乘之好機則行捕之爲可因之轉進於南方與（稜堡）方面之俄軍一大打擊也

二、奧總軍司令官雖決向南方轉進然第四軍退却之際亦顧慮而命之可謂表示其意志頗不堅確也苟向南方轉進即應出以迅速果敢衝殺（稜堡）附近之俄軍北翼以取殲滅之策而總軍司令官所示於第四軍之目標似僅顧慮退却之際已顯失之於西方莫若使第四軍前進於東南方大包圍俄軍北翼爲區處爲宜也

第四軍司令官根據上記命令而解決其任務起見應出何種手段雖似頗費苦心然卒決依攻勢以解決之

然總軍命令之到着軍司令部爲午前二時半然當時第四軍乃舉全力而北面各隊期乘戰勝且根據九月一日夕之軍命令正欲奇襲俄軍之情況若此時使控制本軍並由現在軍之正面後退於三十吉米南方再全然南面完全變更其後方連絡線當係至難

也

第四軍司令官受領總軍命令時雖着着實施然就對於擊退之俄第五軍所應留置之兵力以電話與總軍司令部交涉第四軍司令官雖陳述以步兵四師騎兵二師爲必要之意見然總軍司令部則主張使用多數兵力於新作戰起見以有步兵三師及騎兵一師團可矣故遂根據總軍司令官之主張決留置步兵三師及騎兵一師

第四軍司令官九月二日午前因第三軍方面情況益形重大故受急遽增援之命更於正午由總軍司令官受領應直接參加於第三軍戰鬥之電話命令且強要迅速之行動九月二日夕之彼我情況如插圖第十三所示於是第四軍司令官至九月三日夕爲開始新作戰起見將以軍之先頭達於「別魯齒也苦」^{ベルツェク}「烏諾烏」^{ウノウ}之線九月二日夜半將軍隊之編成更改作製其命令對於俄第五軍則在（約瑟弗飛蝶南多）大公指揮之下以第二軍團（由步兵第四師—缺「黑魯齒嗎斯契」^{ヘルツマンスキ}支隊—第十三師而成）步兵第八師及騎兵第九師猛烈續行追擊以掩護轉進中之主力背後主力則如左成三縱隊而前進

第一縱隊（右）

第九軍團（步兵第二十五第十第二十六師）

第二縱隊（中央）

第六軍團（步兵第三十九第二十七及第十五師）

第三縱隊（左）

第十七軍團（步兵第十九第四十一師及補充第二第九旅）

步兵第三師爲左翼後之梯隊而前進騎兵第六師在正面前搜索騎兵第二師則警戒左側

又將「黑魯齒嗎斯契」ヘルツマンズキ大佐所指揮之支隊（步兵第九十九團及砲兵一連）留置於「渣莫斯齒也」ザモスツエ附近與第一軍直接連繫策應第一軍之行動

關於當時輜重及兵站之情況雖未得詳細之記事然其概況如左

北面作戰軍之各隊其大行李及師軍團輜重各在其所屬部隊所行動之道上擔任補給在兵站鐵道偏僻停車場之「別魯齒也苦」ベルツエク及「脫嗎喜約」トマシヨ有莫大之

軍需品集積又野戰兵站倉庫野戰病院及預備病院軍之衛生機關配置於既設兵站線路之上各按其任務而活動然今使之全然南面繼續其活動頗爲至難至關於輜重之指揮則未詳示只對於俄然成爲必要之軍隊區分而以必要部署之變更確定其大綱

最初一般將輜重及兵站諸隊停止使戰鬥部隊向新作戰方面通過此間給養諸機關皆徵發國內之貯藏品

次則大行李及輜重各隨其所屬縱隊而行兵站交付軍需品之後乃向「沙」(三尼)河退却

野戰病院及繃帶所等衛生機關之撤退乃應加大考慮雖努力於務向後送然病者之多加以輸送力之不足因此將野戰病院之一部留置於各處不得不依「格弗」條約

因九月三日朝來之豪雨道路頗爲不良雖將軍隊之行動大爲阻害然諸隊則着着實施其轉進運動是日午後五時第四軍司令官在「拿羅魯」關於是後之作戰受領左

之總軍訓令

總軍司令 九月三日午後二時
於(普魯散爾斯爾)

第三軍於九月三日在「烏也捏斯起喀」河之線集中完了當於北翼準備強大之兵團「優勢之敵雖於九月三日對於第三軍迂回「齒俄魯契也烏」(索爾邱)「齒俄魯他齒也」北方在前進中然在「拉瓦勒斯卡」「莫斯起烏伊魯契」「喀密俄喀」「斯脫魯密羅瓦」之地區則關於敵未得新報
近將以飛機開始搜索

當九月四日應開始之作戰第四軍乃於其前進方向及區處以強大之兵力對於敵之北翼與以打擊又第四軍之西翼則向第三第四軍間防止敵之突破且須能掩護通於「沙」(三尼)河之兵站線

梯置跟隨於東翼之兵團須注意勿陷於敵之包圍

當作戰開始時一般方向取於「嗎義也羅烏」(馬吉羅)——「里密羅烏」現須將其方向變為西南方

反之第一軍東翼之掩護似特爲必要

在北方則留置必要不得已之兵力將其連絡線移動於「渣莫斯齒也」——「比魯果蠟伊」可也

第四軍爲新作戰起見愈將多數之師使用於會戰場裏則其成果之期待愈大而最後之決則關於此成敗之如何

「弗利多利稀」大公署名

次則奧第四軍司令官於九月三日夕由總司令官接如左通報之要旨

一、依竊取之無線電信則用汽車輸送之俄第五軍大部分到着於「烏臘卽密魯烏」——「俄利斯克」

二、總軍司令官未預期由「姑魯比也鎖烏」或「苦利羅烏」方面敵之攻擊且由總軍司令官接到命令謂使步兵第一師更向「諾烏哦喜魯契」——「不魯克他魯」——「烏諾烏」東南十五吉米）前進故於明四日將步兵第八師差遣於該方向又爲軍主力九月三日午後六時下令以各軍之先頭師於四日午前七時由「也起哦魯

「友羅烏」及「可魯齒密」之線出發使前進至「莫拿斯起魯」西部「渣臘」及「多嗎斯齒俄烏」之線又在最左翼之第十七軍團則使搜索「苦利斯起坡魯」不起里」及「莫斯起烏伊魯契」方向使騎兵第二師入於第十七軍團之隸下又騎兵第六師概在軍之正面前使搜索「烏也捏斯起喀」河谷之敵情

九月四日第四軍司令官之區處加以若干修正雖有若干遲延然未受敵之大妨害而實施是日夕第九軍團達於「魯比齒阿」南方地區第六軍團及第十七軍團概達於「沙羅契雅」河谷騎兵第二師達於「別魯齒」第四軍司令官於四日夕知奧第一軍方面之戰况不利及在東方之第二第三軍雖於九月二日自「稜堡」及其以南之地區撤退乃退却於「烏也捏斯起喀」河西方然未受俄軍之急追故在該河左岸整頓兵力中

又追擊向北方退却之俄第五軍之（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團則與占領「姑魯比也鎖烏」至「姑蠟播烏伊苦」之線之俄軍遭遇又在「烏臘幾密魯烏俄利斯苦」雖發見俄軍部隊然該部隊爲汽車所輸送之掩護部隊乎抑爲偵知第四軍轉進中止

其退却而集合之部隊乎不能確實偵知

於是第四軍司令官期以明後六日以參加於第三軍戰鬥爲目的明五日依然繼續前進五日夜第九軍團達於「里密羅烏」^{ニミシロウ}北方地區第六軍團達於「拉瓦勒斯卡」^{ラワレスカ}南方地區十七軍團達於「拉瓦勒斯喀」^{ラワレスカ}東側地區

總軍司令官雖於九月二日預期先頭到着（稜堡）附近之俄軍至遲亦於九月六日對於在「烏也捏斯起喀」^{ウエレスデカ}河之線之俄軍必行攻擊然卒未見其實行故判斷曰此或係敵整頓隊伍且集結俄第五軍與之協力而收外線之成果者非耶而在東方之俄第三第八軍此間移動兵力將以其主力集結於北翼與俄第五軍協力企圖將「烏也捏斯起喀」^{ウエレスデカ}戰鬥中之奧軍主力由第一軍分斷乎

俄第五軍似漸已整頓其隊伍故對於「約追弗弗也魯即拿多」^{ヨセフフエザナンド}（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團其再起之徵益爲明瞭又稍強大之俄軍一兵團似由東南方向「鎖喀魯」^{ソッカ}方面集中中

總軍司令官雖知右之情況然輕視之寧以第一軍左側所受之威脅爲最大之痛癢故

經第四軍總司令部將要旨如左之命令與於（約瑟弗飛蝶南多）大公

總軍命令

一、（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團爾後須鑑於全般之狀況而行動

但在全般情況上須援助第一軍（在其右翼苦戰中）絕對阻止其所受之威脅又對於在「瓦捏齒」（「鎖喀魯」西南九吉米）附近之敵騎兵及砲兵則以與此相當之支隊爲已足

二、（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團須留置一支隊以任其背後之掩護而以主力向「渣莫斯齒也」方向前進參加第一軍之戰鬪

大公兵團之增加於第一軍不獨爲第一軍且關於（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團之生存問題故不許開放向「拉瓦勒斯卡」之道路以掩護第四軍後方爲必要

三、余確信（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團從來在第四軍之右翼奮戰獲得決定之成果此後當迅速增援第一軍以收偉大之效果

四、本命令爲迅速下達於（約瑟弗飛蝶南多）大公起見須經由第四軍司令部

（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團爾後屬於第一軍 （約瑟弗飛蝶南多）大公兵團在本命令雖屬於第一軍然鑑於爾後之戰鬥

經過似在第四軍司令官之
隸下其復歸之時日不明

總司令官 「弗利多利稀」大公署名

評

總軍司令官深慮在第一軍之右翼受威脅而使（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團之主
力入於該軍指揮之下者當大有研究之餘地也余惟思奧總軍司令官將大公兵團
入於第一軍之隸下雖基于過抱樂觀第四軍左側背之情況然使由十餘師而成之
第一軍担任一方面之作戰其在戰略統帥上可謂總司令官之襟度狹小如使用之
於南方以迫（稜堡）附近俄軍之北翼則作成迅速果敢的內線作戰可謂爲至當
之考案余惟總軍司令官之如斯處置者可謂其過大視第四軍之成果同時爲彌縫
不安起見遂不能決行其所企圖之目的也

第六章 在第四軍之轉進間步兵第三第八師之行動 插圖第十
四參照

俄奧第一會戰與軍總司令部及第四軍之行動

步兵第三師

在第四軍最右翼戰鬥之步兵第三師追擊敵人於九月二日達於「密魯齒也」南方地區九月三日攻略自「苦利羅烏」至「密魯齒也」之敵陣地志氣激昂依然繼續追擊然於九月四日正午接左之軍團命令

步兵第三師須向「別魯齒」退却

五日派遣軍團參謀於該地使該參謀傳達爾後之命令

評

軍團長爲與是後之命令於第三師長起見約定其所應派遣軍團參謀之地點與時刻者須加攷慮也蓋軍團參謀如因途中故障不能到達約定之時刻與地點則師惑於爾後之處置明甚故日下適切之命令雖不能與之然至少須將軍團將來之企圖豫行指示認爲必要

步兵第三師於九月四日午後達於「渣不齒也」五日成二縱隊前進途中聞西南方騎兵第二師方面砲聲不絕雖到着於「別魯齒」然未接軍團長何等命令

自正午起師雖與前面之敵交眞面目之戰鬥然尙未能與軍團保持連繫於是師長諒在敵前渡「沙羅契雅」河不可能故決在敵所未設備之地區渡河利用夜暗轉進於西方五日夜宿營於「果魯齒密」附近六日冒多大之困難渡「沙羅契雅」河達於「喀羅烏」與敵交輕戰

六日正午第三師長受命須入第十七軍團隸下參加於「拉瓦勒斯卡」附近之會戰併妨害在「別魯齒」附近之敵協力於該會戰

步兵第三師長欲依攻擊達成該任務於六日午後經「密哈羅烏喀」渣播魯齒也「向」姑魯齒也達「前進將于明七日行攻擊

爲師前衛之「的羅爾」皇帝獵兵第二團六日夕在「渣播魯齒也」東北森林內與俄軍皆不期然而交戰前衛團雖乘俄軍不意襲其宿營地鹵獲俄將官二兵員千餘名及火砲十門而收赫赫之成果日沒中止其戰鬥然俄軍隨時間之經過陸續得其增援兵反之與第三師則全然孤立無援且損害續出師之兵力約減至四千故師長決向「密哈羅烏喀」退却九月七日早朝着手實施師已於是日午前由東方「喀羅烏」受

眞面目之敵攻擊乃即面東而應戰入夜師長窺破軍隊疲勞過大與兵力之劣勢若徒繼續戰鬥亦不能得任何戰術的效果七日夕乃決向「魯起齒也契」退却

然師之退却能整齊實施夕刻達於「魯起齒契」恰入於在該地之騎兵軍團長「烏伊脫嗎」騎兵軍團（由騎兵第五第四師而成此軍團乃以次之任務而派遣即第十七軍團六日午後由東方受俄軍之脅威時與派遣於該方面之補充第二第九旅協力而戰鬥）長之隸下

第八師

如前所述第四軍司令官雖對於退却北方之俄第五軍以步兵第四第八第十三之三師及騎兵一師續行追擊然九月三日夕由總軍司令官接受使一師加入第三軍方面戰鬥之命故使步兵第八師與步兵第三師共向南方轉進

步兵第八師雖於九月三日夕位置於「嗎多利」（「苦利羅烏」西北方十吉米）附近然根據命令於九月四日冒豪雨向「帖蠟起」前進是日夕到着於該地宿營

步兵第八師根據九月五日午前三時三十分所到之軍團命令午前四時由宿營地出

發向南方前進欲救援已陷於危殆之第三軍雖即時命警急集合然集合需多大之時間至午前六時三十分始達於「帖蠟起」南方約二千米高地而接口頭之通報謂第三第八師受命停止同時第一軍右翼撤退於「播魯」河後方併使某一師向「渣莫斯齒也」前進

於是第三第八師長雖以電話照會軍團司令部（是否軍司令部不明）間依然繼續南進無妨乎然當時電話屢爲私民所切斷未能得到指示然次則接到命令其要旨如左

第八師本日須向「起鎖烏齒也」轉進第三師依然向「烏諾烏」前進

在「起鎖烏齒也」附近之第二軍團向「渣莫斯齒也」前進

於是第八師即時經「拿不羅齒」向「起鎖烏齒也」轉進是日道路頗不良濘泥沒膝砲兵至午後十一時幸達於「起鎖烏齒也」

然至九月六日第一軍右翼方面之戰況已無救援之必要故步兵第八師再反轉向「別魯齒」前進受命掩護向「稜堡」「克羅得克」線行進中之奧第四軍背後成爲

二縱隊向「坡沙多烏」^{ホサドウ}「帖蠟起」^{テラチン}之線前進當時師長未得關於敵之情報

右縱隊之步兵第九十六旅（師長同行）及擲彈砲二連由「齒也魯喀喜」^{ツェルカシ}——

「帖拿起」^{ステナチン}——「坡沙多烏」^{ホサドウ}道前進左縱隊之步兵第二百一十一旅由「拿不羅齒」^{ナプロツ}

「利可斯起」^{リコスチン}——「帖蠟起」^{テラチン}道前進輜重則停止於「拿不羅齒」^{ナプロツ}

師長接通報云在「斯帖拿起」^{ステナチ}西方騎兵第九師與退却一支隊遭遇該支隊在「

蠟多斯脫烏」^{ラドストウ}南方發見休憩中之俄軍一縱隊而急襲之然因俄軍之優勢不得不

撤退次由師之騎兵斥候受領強大之俄軍縱隊由南方通過「瓦喜羅烏」^{ワシロウ}而北進

之報告

於是師長決向北進中之俄軍側面攻擊得軍團長之同意將兩縱隊向東方轉進使

步兵第九十六旅由「斯帖拿起」^{ステナチン}向「帖蠟起」^{テラチン}前進步兵第二百一十一旅經「利

可斯起」^{コスチン}向「蠟多斯脫烏」^{ラドストウ}前進當時將卒之意氣頗旺盛

午後六時兩縱隊殆同時急襲在「諾烏哦喜魯契」^{ノウオシルキ}附近及「怕齒魯起」^{パツルチン}西方休

憩中（一部在行進中）之敵使陷於混亂師則以現在之隊形徹夜師司令部最初

雖位於「帖蠟起」然因敵彈之顯然落下故移動於「齒利齒阿」東端而使其輜
重午後十一時由「拿不羅齒」移動於「蠟斯齒哦鳥」
九月七日以至於夜兩軍之戰況無大變化

步兵第八師長因未接受第一線旅長及騎兵任何之報告故關於當面之敵果退却
乎或已得增援乎頗屬不明然決利用六日夕以來所占之先制無論敵之兵力如何
明八日拂曉依然繼續攻擊

步兵第九十六旅向「諾烏哦喜魯契」攻擊步兵第二百一十一旅由「蠟多斯脫烏
向「怕齒魯起」攻擊兩旅雖自早朝猛烈開始攻擊然敵在優勢砲火援助之下頑
強抵抗使損害續出攻擊頓挫加之接受報告謂敵之縱隊由南方及東方前進中近
將到着戰場故師長以自今已無增援而孤立雖繼續戰鬥然無成功之望不如避決
戰爲得策乃決向「蠟斯齒哦鳥」附近退却而定必要之區處且退却命令適時到
着於步兵第九十六旅故其退却未大受敵之妨害而得實施然在步兵第二百一
十一旅則爲傳達退却命令所派遣之師司令部將校及下士雖到散兵線然卒不能發見

旅司令部故不得已而歸還請團本部附一將校傳達該命令該將校雖用最善方法努力傳達然因發生時刻之遷延及步兵第一百二十一旅退却時蒙優勢敵之射擊已生多大之損害至惹起大混亂退却頗遲延且該方面野戰加農第四十一團之二連已受猛烈砲火故其砲手及馬匹之損害特大遂至退却不可能不得不放棄火砲僅破壞火砲行退却

情況雖如斯然因將校以下各幹部之努力與俄軍之追擊緩急故師能於此日午前中集結兵力於「蠟斯齒哦烏」附近

在「拿不羅齒」之步兵第八師輜重雖適時受退却命令然在「齒也魯喀喜」附近之第二軍團步兵第四及第十三師因輜重杜塞其進路不能前進及努力結果乃幸得通過

在「蠟斯齒哦烏」軍團長雖希望以步兵第八師占領「弗齒瓦」河東方高地然師長具申意見如下軍隊之目下狀態對於追擊優勢之敵且背後有交通不便之沼澤地若依此陣地以爲抵抗不獨不可能且「烏諾烏」附近之敵必向「脫嗎喜約

「方向前進故該陣地頗形薄弱因而夜間須更迅速繼續退却由敵之包圍逸出也此意見爲軍團長所認可故師適宜休憩後於日沒經「關阿里」及「坡多捏多烏」向「烏伊魯喜友起齒阿」退却

評

觀第八師之行動則全未見敵而左往右來費數日矣夫如斯而行雖有時應情況之變化爲必要然使部下疲於奔命既沮喪其士氣且甚失墜指揮官之威信也故高級指揮官須能達觀大勢以果斷之決心下命令若下朝令夕改之命令須嚴戒之

第七章 「克羅得克」「拉瓦革斯卡」附近之會戰 附圖第二參照

第四軍之各縱隊依然繼續前進而右縱隊之第九軍團雖未受敵之抵抗然中央縱隊（第六軍團）及左縱隊（第十七軍團）數次排敵之抵抗而擊退九月六日雖概達於其行進目標「雅齒哦烏斯他利」「烏利可舍捏多契烏伊齒」「拉瓦勒斯卡」及「營起契」之線然至是日午後左縱隊之第十七軍團雖由東方受俄軍脅威而派

遣步兵第二第九補充旅而擊退然爾後強大之俄軍縱隊由東方及東北方前進概於奧軍爲不利尤以梯置於第四軍左翼後而前進之步兵第三師爲俄軍所擊退不得不向第十七軍團方面退却形勢益陷於不利

第四軍之轉進運動概如總軍司令官所企圖未受大妨害而完了大行李輜重等後方諸機關亦恢復秩序矣就中第九軍團反乎總軍司令官之豫想全未與敵衝突而前進且努力與第三軍連絡因向東方取其進路

又由（惹羅斯老）經「魯巴齒^{ルバツオウ}俄烏」運行中之鐵道乃輸送多大之彈藥糧秣及軍需品得充實諸廠也

當時軍司令官雖未接到關於步兵第三師情況之報告然知已由東方受敵之強大脅威此果能如豫期以軍之主力由北方對於敵之北翼實施攻擊乎頗抱疑問又思向敵之北翼行攻擊設不可能時則總軍司令官所企圖之大決戰一般攻擊計畫亦不能不即行放棄也

第四軍司令官如前所述顧慮第九軍團與第三軍團之連絡縱能確實保持然第九軍

團未受敵之抵抗而在軍之左翼方面則需兵力之增援且依情況將以背後之援護爲必要故命第九軍團長以有砲兵之強大兵團爲軍豫備使位置於「斯齒也魯齒也斯」(拉瓦勒斯喀)南方十八吉米)附近然該命令乃於翌七日第九軍團已開始戰鬥之後始到着故未能實施

於是第四軍司令官乃派遣在「里密羅烏」西北方地區之騎兵第四第十及第十一師(騎兵第四第十一師何時入於第四軍之隸下則不明也)於「拉瓦勒斯喀」方面與軍之左翼部隊協同動作

第四軍之各軍團九月七日午前在到處排除敵之頑強抵抗概向東南方前進其戰況之發展雖未必不利然接之報告云當面之俄軍比我爲優勢次又得步兵第三師七日夜在「拉瓦勒斯喀」東方「弗伊齒也」北方森林中苦戰之報而軍司令官則與第八師協力豫期爾後可取攻勢也

情況既如斯變化且由塞國方面鐵道輸送中之第四軍團因其大部分已到着於第二軍故總軍司令官以現今須將會戰計畫根本變更即從前以第二第三軍使維持正面

使第四軍由北方向南方對於俄軍北翼衝殺之計畫更改今則決以第四軍保持面東之正面此間以第三尤于第二軍使由南方以包圍的攻擊敵軍將總軍右翼所向之一般方向決取於（稜堡）因于九月七日午後七時下總軍命令如左

總軍命令

- 一、敵於九月七日正午在「烏伊舍喀」ウイシェカ（馬吉羅）及其北方地區與第四軍戰鬥之強大兵力同由（稜堡）附近之地區向西北方前進中
 - 後備步兵第三十八師當招致於（特尼斯特爾）河北方地區參加戰鬥
 - 二、總軍企圖以第四軍拒止敵之前進以第三軍對於當面敵之側面使用于拒止或將敵擊退第二軍則在第三軍右翼而將豫想在（稜堡）西南方之敵由西南方及南方包圍攻擊而殲滅之
 - 三、第四軍務強大其左翼拒止敵之攻擊行最執軟之抵抗
 - 四、第三軍務以強大之兵力由側面參加第四軍之戰鬥
- 但有旋回於北方之必要時則對於（稜堡）爲警戒

評

五、第二軍自九月八日早朝由右翼開始行動越「烏也捏斯起喀」河之線擊破當面之敵至少須占領三角標高三一五——「斯他烏齒阿里」——「莫斯脫契」——「多魯弗也魯多」之線

總軍司令官 「弗利多利稀」大公

此命令以電話將其要旨傳於第二、第三、第四、軍司令官然後以筆記送達本命令雖於七日夜遲到第四軍司令部然已依電話知其要旨故軍司令官已得決定其部署

一、奧總軍司令官當指導「克羅得克」「拉瓦勒斯卡」附近之會戰時最初以第二第三軍守備「烏也捏斯起喀」河之線以第四軍由北方向俄軍北翼殺到之決心至九月七日而變更企圖以主力包圍俄軍之左翼本爲至當之策蓋當俄軍將其重點移動於北方時依然根據當初之決心在北方決取攻勢然在該方面則第四軍之左翼已被威脅故自大勢觀之乃突入敵之包圍內也且在實施中左翼受

一大威脅之公算頗大則成功應至難反之由南方第二軍正面使用主力時則渡過困難之「烏也捏斯起喀」河且不能不將兵力重點移動於南方故其準備雖至難然能將敵包圍猶較前者成功之公算可認爲大也然關於由塞國轉送之第四軍團用法則與其用於第二軍之右翼實可由「斯脫利」北方地區而迫於敵之側背使用之反較爲有利

而奧總軍司令官自九月八日以後依然斷行攻擊者乃根據苟有可乘之好機則捕捉之以期獲得一大成果之本旨也且（加利西亞）首都（稜堡）之奪取在政略上有大利益故頗有讚許之價值然更一考慮則奧軍此際應對於俄軍斷行決戰乎抑後退於有利方面應策其後乎乃應研究之問題也

此際奧軍向東方以求決戰者勇則勇矣然俄軍已知其外線之不利而又陸續得到增援故在能包圍奧軍之狀態奧軍對之雖取攻勢然自通過困難之「烏也捏斯起喀」河渡河及開戰以來受多大損害之軍隊價值判斷之不得不謂其成功頗屬疑問又自中央同盟軍全局之任務考之此際進而決行成功不確實之一大

勝負非策之得者也故宵可保持戰力待西方戰場德軍之成功而策後圖可也因在九月七日夜果避其決戰而退却於有利方面豈非留準備爾後作戰之機乎而當此退却時究應以主力向西方「沙」河或（克拉科）方面退却乎抑應向（喀爾巴阡）山系退却乎乃須研究也即在前者雖有利用既設一要塞與德軍維持密接連繫使協同動作容易之利然宵以據（喀爾巴阡）山系爲宜蓋占領該山系時則由側面與一大威脅與後日預期其東進之德軍相提携可與俄軍以殲滅的打擊且確實擁護匈國即防止匈國離叛則政略上之一大利益亦併而有之

二、奧總軍司令官雖決然取攻勢然在九月七日夜之命令則與守勢之任務於第四軍者難予以同意宜與攻勢之任務爲至當

蓋自始即與守勢之任務時則挫其統帥上攻勢之氣勢即易放棄利用好機之機會也

根據右總軍命令第四軍司令官爲九月八日所下之命令如左

第四軍命令

一、本七日軍達於「烏伊舍喀」——（馬吉羅）——「喀密也喀果蠟」——「坡果魯齒也利斯可」——「何捏蠟瓦斯契」——「舍可烏伊齒也」——「魯起齒契」之線步兵第三師達於「烏諾烏」南方「魯起齒契」騎兵第二師達於「嗎哈諾烏」——「約瑟弗飛蝶南多」大公軍在「蠟斯齒哦烏」附近擊退優勢之敵於攻擊後終結集合後又「拿義」中將之騎兵軍團以騎兵第十一師達於「坡起利齒」

二、軍於右方第三軍密保其連絡明八日午前六時起續行攻擊

三、諸隊須如左將敵攻擊

第九軍團於左翼保持其重點以右翼沿「斯他烏契」方向以左翼沿「烏伊舍喀」——「烏瓦魯多多魯弗」北方十字架道將敵攻擊

第六軍團招致重榴彈砲師於其指揮下 在第九軍團之北方以左翼沿「嗎

吉羅」——「苦捏何烏」南端行攻擊

第十七軍團以右翼步兵第四十一師與第六軍團連絡以攻擊敵其配屬之騎兵

第四第六師保持「魯起齒契」——「何捏蠟瓦斯契」之線但軍團之左翼則與

大公軍連絡向東方旋回對於「齒利喀」方向行攻擊

(約瑟弗飛蝶南多)大公兵團以其第三第八師及騎兵軍團(由騎兵第十第

十一師而成歸拉義中將指揮至午前八時當到着於「嗎哈諾鳥」)由「鳥諾

鳥」及「鳥伊魯齒比齒阿」之線前進參與會戰對於敵之北翼則由北方軍席

捲之

第二軍團及騎兵第九師須對由「姑魯比也鎖鳥」及「姑臘播鳥伊苦」前進

中之敵(該敵已在「可嗎羅鳥」會戰被擊退者)遠在戰場之北方支持之敵

雖猛進然亦須占領「烏也捏斯起喀」北方高地使在南方戰鬥中之部隊得時

間上之餘裕

騎兵第二師(由步兵三營騎兵一連及砲兵一連而成齒沙伊支隊屬之)警戒

「渣莫斯齒也」——「他魯拿瓦脫喀」——「脫嗎喜約」之道搜索「苦蠟斯諾

不羅多」方向以掩護軍之左側

四、午後二時余至「里密羅烏」ニミロウ

正午以後之諸報告須送付於該地

第四軍司令官

此命令交付於各軍團長及騎兵師長

評

一、第四軍司令官雖受守勢之任務然斷然出於攻勢者在戰術上雖爲至當然因

此應預呈其意見於總軍司令官迨受其許可爲是

二、第四軍司令官雖使面於北方作戰之第二軍團與在軍主力作戰東南面作戰

之第十四軍團（第三第八師）屬於（約瑟弗飛蝶南多）ヨセフエルゲナンド大公之指揮然應以

任何一方面之指揮命之

第二及第三軍方面之情況

第二軍根據九月七日夜之總軍命令自九月八日早朝由右翼方面開始運動雖渡「
烏也捏斯喀」ウエレスチカ河逐次擊退敵人然該軍爲「烏也捏斯起喀」ウエレスチカ河及是後之展開費多

大之時間至作戰之進步甚形遲遲獨右翼第四軍團戰鬥有利進展獲多數之火砲及捕虜數千而其餘之軍團則將總軍司令官所命於九月八日中占領之「斯他烏齒阿里」——「莫斯脫契」——「多魯弗也魯多」之線遲至九月十一日占領

第三軍雖續行攻擊然只獲得僅少之地區而交頗困難之戰鬥損害續出

以如斯情況故使第二第三軍向北方旋回欲攻略（稜堡）之總軍司令官企圖不可得而實現然總軍司令官仍依然欲包圍俄軍左翼有與以一大打擊之堅固決心

第四軍之情況

第四軍之諸隊根據九月七日夜之命令自八日早朝以來開始運動到處與敵激戰

軍司令官此日午後一時由「拿羅魯」赴「里密羅烏」見全村落內悉爲負傷者及

輜重所充塞故將位置轉於「里密羅烏」西方三吉米「阿蠟斯齒俄烏」

第四軍司令官八日晝由飛機接到報告謂「密可蠟約烏」——（稜堡）道上爲轉進於

北方之俄軍密集部隊所充滿又綜合其他諸情報乃判斷俄第八軍企圖集其主力於

右翼方面與第五軍俄第五軍自八月下旬以來在「可嗎羅」附近之會戰爲與第四軍所擊退而退却於「始魯比也館烏」然與第四軍反轉而滅其壓迫時則整其軍伍補充損害再向南方

以出於
攻勢

協力而對於奧軍北翼尤對奧第四軍作包圍攻擊

俄之對奧作戰俄軍最高統帥部似自最初即企圖將其兵力之重點概保持於兩翼包圍攻擊奧軍然今者變更其企圖對於奧軍右翼方面使俄第八軍向之而使強大兵力（第三第五軍）由「齒俄魯契也烏」^{ツ オルキエウ}附近移動集中於「蠟瓦勒斯卡」^{ラワレスカ}——（馬吉羅）東方地區又至於「烏諾烏」^{ウノウ}——「脫嗎喜約」^{トマシヨ}附近之地區概言之似企圖對於東面之奧軍北翼指向其主攻擊以壓迫奧軍於交通不便之（喀爾巴阡）^{クルパテン}山而對於奧第一軍則使優於彼之兵力對抗

奧總軍司令官以防勢之任務與於第一軍然第四軍司令官則反該命令而出於攻勢此如前所記俄軍將其重點概移動於奧第四軍正面故第四軍司令官乃牽制其優勢之俄軍由是使奧軍主攻擊正面（第二第三軍）之作戰容易也且第四軍之戰況併不全然困難故頗覺滿足

（約瑟弗飛蝶南多）^{ヨセフ エルガナンド}大公兵團雖受領任務而蕭卷當面俄軍之北翼然第三師則於八日受優勢之敵攻擊而擊退九日及十日大努力交戰又在第三師北方之步兵第八

師則陷於戰況不利而向第三師之左翼退却

先是北方之敵九月六日由「姑魯比也鎖烏」——「渣莫斯齒也」之線前進七日以

來其危機雖益增大然對此之第四軍僅得使用第二軍團之第四第十三師與騎兵第

九師且該第二軍團即合兩師計之其兵力亦不過步兵二十一營砲兵十八連然七

日朝則沿「起鎖烏齒也」——「可嗎羅」道北側之高地線占領奧第六軍團前在「

可嗎羅」附近會戰所構築之陣地而防止優勢之俄軍九月八日退却於「脫嗎喜約

」直北地區占領亘於廣正面之陣地以拒止俄軍之前進然俄軍於九日朝展開其優

勢之兵力企圖包圍猛烈行攻擊故損害續出於正午頃遂不得不自陣地撤退軍團雖

一時退却於「魯比齒也」附近之高地然至九月十日朝在「魯比齒也」南方約于二

三吉米占領新陣地

俄軍九日未急追奧軍十日實施其緩慢之追擊更得多數之增援隊準備攻擊故第二

軍團不待敵之攻擊而向「拉瓦勒斯卡」——「魯巴齒俄烏」之鐵道線退却

第一軍方面之情況

第一軍於九月一日情況一時有利發展然俄軍則加其增援隊漸次迫於第一軍之右翼故自九月五日以來第一軍之戰況逐次傾於不利於九月十日退却於「弗蠟母坡魯」——「苦蠟斯里苦」之線

情況雖如斯然總軍司令官則依然對於俄軍之左翼欲斷行其企圖包圍攻擊之決心第四軍司令官於九月十日夜接到報告述上文第十四軍團步兵第三師第八師之切近情況及第二軍團之諸隊於九日夜退却於「拉瓦勒斯卡」——「魯巴齒俄烏」鐵道線之後方加以敵之強大騎兵團經「拿羅魯」向「惹羅斯老」前進其後方猶有步兵大部隊續行於是第四軍司令官使「約瑟弗飛蝶南多」大公兵團（第十四軍團）退却於「斯齒也魯齒也斯」——「烏羅不蠟起」——（「里密羅烏」東北一吉米）「河利里苦」——「起沙諾烏」之線以行頑強之抵抗又以全騎兵團（騎兵二軍團及騎兵九師）任第四軍左側之掩護且驅逐向「雅羅斯蠟烏」（惹羅斯老）之俄軍騎兵團第四軍司令官於十一日拂曉前進於「里密羅烏」命第九軍團長與第六軍團協力占領當面俄軍頑強抵抗之正面突出部以妨害俄軍企圖之右翼方面前進

九月一日正午第四軍司令官由總軍司令官受領左之電報命令

一、依竊取之無線電信則俄第五軍似於九月十一日由「拿羅魯」向「果蠟伊也苦」及「齒可烏」地區前進俄第十七軍團似由「果蠟伊也苦」向「羅烏齒阿」及「弗他斯他蠟」前進

二、第四軍之（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團及能協力於該兵團之第四軍部隊須攻擊此敵奪還「拿羅魯」——（惹羅斯老）道要之該部隊爾後之受動的抵抗或退却際此目下危殆之情況非有應有也

「弗利多利稀」大公署名

蓋因第四軍司令官（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團自開戰以來已十有八日殆連夜繼續戰鬥蒙多大之損害而其兵力不過有步兵一萬火砲百二十門故以此疲勞困憊之兵團而對於敵之新銳三軍團欲取攻勢此不外自陷於全滅之形勢故對於總軍司令官之電報命令頗感不快

在九月十一日正午乃至午後一時間第四軍之位置如附圖第二所示戰況無大變化

而第二軍團已占領預定之線又在奧軍北方面與東方面中間之（馬吉羅）西北方地區之第十七及第十四軍團雖蒙俄軍之集中火然依比較的優勢之砲兵掩護幸能將敵拒止。

第四軍團司令官雖接通報謂午後四時第二第三軍方面之戰況稍有利發展占有若干地步然至午後四時三十分則由（普爾散彌斯）（ノルゼミスル）總軍司令官接到須中止戰鬥越「沙」（サン）河退却之總軍命令

九月十一日午後五時彼我一般情況如插圖第十五所示

第八章 奧軍向「沙」（三尼）河之退却 參照附圖第二

奧總軍司令官因在右翼方面戰況雖得若干有利之發展然左翼第一軍及第四軍左翼方面之戰況頗陷於危殆故決中止戰鬥退却於「沙」（サン）（三尼）河後方併下命令如左

總軍命令

一、第一軍爲優勢之敵所壓迫在向「沙」（サン）（三尼）河下流左岸退却中第四

軍北翼亦蒙敵之強大壓迫經「起沙諾烏」在退却中

二、一般之情況不許利用在（稜堡）附近所得之戰果

軍向「沙」河後方退却擬拒止敵之前進

三、第一軍須由（外克塞爾）河位置於「脫魯追播斯里喀」河（捏渣伊斯

苦」西北六吉米）掩護「捏渣伊斯苦」以一部增援「喜里阿瓦」（悉尼亞瓦

）及（惹羅斯老）橋頭堡

軍司令部位置於「苦捏鎖烏」（沙）河畔

四、第四軍如有必要則依攻擊以防止敵左翼向「雅羅斯蠟烏」（惹羅斯老

）前進以主力位置於由「沙」（三尼）河後方「雅羅斯蠟烏」（惹羅斯老

）至「不魯舍密斯魯」（普爾散彌斯爾）北方地區之間且須迅速集結有力

兵團於「不魯齒也烏俄魯斯苦」之地區

軍司令部位置於不「魯齒也烏俄魯斯苦」

五、第三軍位置於由「普爾散彌斯爾」及其南方地區且亘於「里渣可烏伊齒

也」(包含此在內)之間

軍司令部最初在(普爾散彌斯爾)

六、第二軍與第三軍之南方之連繫位置於「諾烏俄密阿斯脫」——「多不羅

密魯」——「稀羅烏」——「比利齒」之地區

軍司令部位置於「多不羅密魯」

七、在(稜堡)附近戰鬥中之第四第三第二軍諸部隊須於九月十一日夜與

敵脫離

八、行動地域之境界與兵站地區之境界同

(兵站地區之境界未明示於記事殊爲遺憾)

各部隊至到達出發所命之地點爲止須避戰鬥

九、各軍之後衛須於九月二十日到着左線

第四軍「魯巴齒俄烏」——「弗魯鎖烏」——「渣魯齒也」之線

第三軍由「弗蠟達」高地亘於「克羅得克」西方高地之線

第二軍 「烏也捏斯起喀」河下流之線

「烏也捏斯起喀」河之渡河點悉破壞

十、各軍須於九月十三日依然繼續退却而以其後衛到着左記之線

第四軍 「渣怕羅烏」魯巴齒俄烏喀」西南約二十吉米」及「苦蠟可烏

伊苦」附近

第三軍 由「魯伯林」南方高地至「沙多瓦烏伊斯里阿」西南高地之線

第二軍 與第三軍之後衛連繫經「可里烏斯契」至其南方之線

十一、各軍司令官須將其應行到着之目標及軍司令部之位置每日報告

總軍司令官 「弗利多利稀」大公署名

此命令交付於第一乃至第四軍司令官

總軍之退却命令到着於第四軍時則第四軍前面之俄軍雖向奧第九第六軍團中間敢施行突擊然至日沒則悉被擊退又與此同時俄軍對於奧第十七軍團雖斷行突擊然與以多大之損害而擊退

夫奧第四軍十一日夕之情況如插圖第十五所示其左側雖受俄軍之一大威脅態勢頗不利然當時總軍司令官及第四軍司令官併無一兵之預備隊故無可如何也然第四軍司令官則利用恰擊退當面俄軍突擊之好機於第一線留置所要之掩護隊以與敵脫離因決行退却故全然得將其企圖秘之於敵

(注意) 在擊退敵攻擊之時機與敵脫離則爲秘其退却企圖於敵頗有利

先是軍及軍團輜重雖已退於「沙」(三尼)河左岸然師輜重則依然在「沙」(三尼)河右岸而於九月七日以來之會戰繼續其活動故多數車輛到處輻輳加之十二日早朝以後之豪雨道路化爲泥濘退却頗形滯滯

而第四軍之左側面依然對於俄軍暴露其危險猶未去故第四軍司令官十二日朝暫取左之處置以備當面之急

1. 由「雅烏俄羅烏」——「蠟卽母」之道在退却中之第六軍團由早朝用自動車派遣「播魯別利齒」大佐所指揮之一大隊(步兵三營砲兵一連)於「苦蠟可烏伊苦」及「渣捏斯喀烏俄蠟」對於北方之俄軍掩護軍之左側

2. 由(約瑟弗飛蝶南多)大公兵團(第二第十四軍團) 第二軍團入於大公兵團之時日不明

派遣步兵五營騎兵一連及砲兵二連之一支隊於「蠟起」(蠟即母諾東北約一里)與(惹羅斯老)守備隊協力拒止北方之敵但步兵務必用自動車以派遣

3. (約瑟弗飛蝶南多)大公兵團十三日位置於「苦蠟可烏依苦」附近之地區

奧總軍司令官至九月十二日正午關於爾後之作戰指揮下令如左

總軍命令(此命令應有附圖然欠缺之)

一、各軍須在「沙」(三尼)河西南地區如左集結

第三軍須能於(普爾散彌斯爾)——(惹羅斯老)之線直接防止敵之前進而集結之

第一第四軍須對於渡「沙」(三尼)河前進之敵能在該河西岸轉取攻勢而集結之但在該地區則不企圖河川之直接防禦只在監視耳

第二軍須將經過(普爾散彌斯爾)南方前進之敵先行防止

內之各軍須參照一般要圖所指示之地區

第一軍於第四軍到着其地區時即集合於該地

第一軍在第四第三軍到着以前須亘於（惹羅斯老）ヤロスラウ監視河川

第三軍直接向其地區前進

「弗利多利稀」フリドリヒ大公署名

評

一、奧軍之退却目標

奧軍以主力向西方退却時究應停止於「沙」サン（三尼）河乎抑一舉停止於（克拉科）附近乎乃應研究之問題也

然鑑於開戰之初奧軍焦慮在一得機會即與俄軍一大打擊之狀態則在「沙」サン（三尼）河之線乘敵之半渡以出於攻勢者乃至大之決心而其處置亦概適當蓋利用當時漲水而呈一大障礙之「沙」サ（三尼）河及該河畔之（普爾散フルセ彌斯爾ミスル）要塞而於此處待兵力均勢以企圖其決戰此在用兵上乃至當之策案

也

然鑑於奧軍原來之任務與其素質則據「沙」^{サン}河以企圖其決戰乃所不能同意也

夫奧軍之任務未必有賭勝敗以行決戰之必要且其軍隊自開戰以來連日從事於戰鬥其疲勞困憊已達於極點而其補充亦尙未全故其作戰能力頗形低下此際即以如此之軍隊企圖決戰亦少成功之希望此應在「沙」^{サン}（三尼）河線持久防禦爲至當之策

「一、奧軍於九月十一日之命令決在「沙」^{サン}（三尼）河線拒止敵之前進然於十日之命令則行決戰如此與以朝令暮改之令乃對於部下失其威信故須嚴爲戒備其最緊要者即宜判斷情況以斷然之決心而下命令

十二日朝來雨尙未歇因之奧軍諸隊之退却雖陷於困難然俄軍追擊幸不急故奧軍之退却未受大妨害而進步

第四軍司令官九月十二日午後八時在「苦蠟可烏伊苦」^{クラコウイク}爲明十三日續行退却起

見下令如左

第四軍命令

- 一、(約瑟弗飛蝶南多)大公兵團明十三日位置於「苦蠟可烏伊苦」——「渣蠟起」——「母利里」——「不多起」之地區以「播魯別利齒」支隊警戒由「母利里」西方「喀利他里」(包含在內)之「斯苦羅」河諸渡河點又派遣一支隊於「蠟起」且須與(惹羅斯老)橋頭堡連絡警戒「喀利他里」西方「斯苦羅」渡河點
- 二、「起姑捏魯」中將以騎兵第二十師及應速爲招致之騎兵第九師使由「魯巴齒俄烏喀」河北方地區向「蠟即母諾」及軍北翼之敵前進遲延并搜索由「俄捏斯起齒也」至「蠟伊哈烏」(魯巴齒俄烏東方三里)之地區且以主力位置於「俄捏斯起齒也」——「蠟即母諾」之線
- 三、「烏伊脫嗎」中將以騎兵第四第六及第十一師使經「里密羅烏」——「烏伊魯齒比阿里」向「雅烏俄羅烏」——「苦蠟可烏伊苦」之地區之敵前進遲

緩而與由「拉瓦勒斯卡」——「烏伊舍喀」方向追躡之敵維持接觸其主力須
位置於「里密羅烏」——「渣瓦多烏」——「苦蠟可烏伊苦」

四、第十七第六及第九軍團依然退却於命令第五四五號缺本命令是爲遺恨所示之作戰

地線十三日以強大之後衛第十七軍團到着於「莫蠟齒也」第六軍團到着於
「沙魯里」第九軍團到着於「鎖可蠟」

五、第十四軍團依然以主力越「沙」河而退却

作戰地境如初

六、各軍團所宜使用之橋梁如左

(約瑟弗飛蝶南多)大公兵團「烏伊鎖齒喀」附近補助橋梁「蠟即母諾」

道橋及本軍所架設之「斯烏伊帖」及「姑蠟播烏伊苦」間之軍橋

第十七軍團「巴利齒」補助橋梁

第六軍團 本軍所架設之「多烏鎖烏齒也」及「喀魯舖契」間之橋梁

第九軍團「瓦蠟瓦」之補助橋梁

因之第六軍團須利用由「斯脫蠟渣瓦」沿「拿苦羅」——「喀魯舖契」——之地區

七、各師僅將必要不得已之輜重留置其餘則務使速越「沙」(三尼)河而退却

但至「喀魯舖契」軍橋架設終了爲止第六軍團之輜重須使用「巴魯齒」之重補助橋梁由第十七軍團長區處之

八、余於十三日午後在「苦蠟可烏伊苦」爲必要之區處於午後四時由該地出發至「蠟卽母諾」

第四軍司令官署 名

傳達於(約瑟弗飛蝶南多)大公兵團第六第九第十九軍團及「起姑捏魯」
「烏伊齒脫嗎」中將

第四軍司令官十三日拂曉在「苦蠟可烏伊苦」監視通過該地之諸隊各依其指揮官之報告得知諸情況

午前十一時 在「斯烏伊多里喀」附近我後衛與敵前衛衝突又步砲連合之強大
哥薩克部隊由「魯巴齒峨烏」方向向「苦蠟可烏伊苦」南進而來雖爲（約瑟弗
飛蝶南多）大公兵團所擊退然第四軍司令官因此中止移轉其位置於「蠟即母諾
」而向（普爾散彌斯爾）轉進併決速與部下諸隊及第三軍司令官并總軍司令官
爲連絡

第四軍司令官雖於十三日夜遲到（普爾散彌斯爾）然該地方乃交通網之輻輳點
故多數之軍隊蝟集因此發生行進之滯滯及軍隊之混亂而深慮其陷於潰退故以各
種手段講求救濟之法

於是第四軍司令官採用參謀長具中之意見使各軍隊自覺與敵脫離爲重大任務并
嚴禁徒爲掩護輜重與敵戰鬥之旨十四日午前九時發關於此之命令

第四軍司令官在（普爾散彌斯爾）與第三軍司令官關於是後之退却終了協定之
後經（惹羅斯老）向「蠟苦脫」前進在該地由總軍受領關於九月十四十五日之
電報命令其要旨如左

一、第四軍至十九日夕概到達於「烏伊魯魯阿烏阿蠟」(魯多里苦)西南二十吉米」——「烏俄蠟蠟里」——「左烏斯喀」——「烏伊爹魯喀」——「斯烏伊魯齒阿」——「魯齒也斯鎖鳥」——「蠟苦脫」之線

第一軍在第四軍之西北亘於(外克塞爾)河又第三軍在第四軍之東南位置於「不魯齒也烏俄魯斯苦」——「惹羅斯老」——「蠟即母諾」——「普爾散彌斯爾」之地區第二軍位置於第三軍之南方

二、對(普爾散彌斯爾)——「惹羅斯老」間「沙」河畔之敵前進不可依賴河川直接爲防禦又在(惹羅斯老)北方地區亦不企圖直接防禦「沙」(三尼)河蓋對於河川僅作監視可也

三、第一軍及第四軍如兵力集結須攻擊越「沙」河前進之敵

第四軍司令官根據九月十四日夜及十五日朝之諸報告乃知本軍與敵全行脫離且本軍各縱隊渡「沙」(三尼)河亦無大障礙而行進

又知俄第五軍向西方之追擊雖漸形緩徐然俄第四軍則已達「沙」(三尼)河且在

七處架橋（飛機之報告）

當時對「捏渣伊斯克」雖有第一軍派遣之支隊（步兵二營及騎兵一連及砲兵一連）守備然（悉尼阿瓦）則無一定之橋頭守備隊只由各軍交互派遣守備之因此在此守備勤務上雖惹起一大不利然至最後以工兵監部部員「怕舖」少佐爲該橋頭堡司令官乃加以更改之乃得全其守備勤務

第九章 奧軍由「沙」（三尼）河畔向（多拉熱克）河之退却 附圖第二參照

如上所述奧總軍司令官雖決心在「沙」（三尼）河左岸乘俄軍之半渡而迎擊之然軍隊連日從事於戰鬥其疲勞困憊達於極點當尙未受補充之際乃新策攻勢作戰頗令人疑懼也加以近來未受德軍之增援故決中止「沙」（三尼）河畔之攻勢惟留置約六萬 兵力不明故暫據歐戰概要 之守備兵於（普爾散彌斯爾）要塞且向（多納熱克）河退却待德軍增援隊之來着以策後圖於九月十六日午前十時下令如左

總軍司令

一、爲增援奧軍起見德軍兵團必能輸送

二、在總軍與德軍未會合以前須避決戰第一第四第三軍退却於自「多納熱喀」トウナエツク

「河下流至「姑利播鳥」南方「比阿蠟」河之地區以第二軍連繫之而該軍向

「弗也魯舍」——「阿魯鎖鳥依可齒」——「斯羅舖可」——「阿魯鎖可嗎魯諾

苦」之地區行退却

三、第一軍以步兵約三師（騎兵在內）守備（塔爾腦）タルノウ下流（多納熱克）ドウナエツク河

以主力位置於（塔爾腦）タルノウ附近及其南方地區

四、各軍須由其作戰地境內退却

五、各軍間之作戰地境如左

第一、第四軍間

「姑羅鳥」——「舍多起斯齒哦鳥」——「羅舖起舍」之國道「蠟齒契」三

角標高四六零高地「喜多利斯喀」——「喀密也拿」——「約多播鳥」——「

利姑里斯」——「齒何鳥」——「姑羅母里苦」——「齒阿苦利起」——「苦舖

里喀舖羅瓦拿」——「毋何鳥喀」——「果魯里」——「蠟苦他」——「多不起

舍^セ」

第四、第三軍間

「起^チ起^チ」——「里^ニ比^ヒ捏^レ苦^ク」——「斯^ス脫^ト利^リ齒^ツ哦^ウ烏^ウ」——「弗^フ利^リ斯^ス他^タ苦^ク」——「雅^ヤ斯^ス羅^ロ」——「查^シ斯^ス羅^ロ」——「稀^ヒ也^エ齒^ツ」——「齒^ツ阿^ア果^ゴ魯^ル齒^ツ阿^ア里^リ」——「魯^ル齒^ツ拿^ナ」——
 「伊^イ也^エ齒^ツ哦^ウ烏^ウ」——「可^コ魯^ル齒^ツ也^エ拿^ナ」——「(紐^ニ森^{セン}的^テ克^ク)」——「利^リ嗎^マ諾^ノ瓦^ワ」——「
 母^ム沙^サ拿^ナ」

第三、第二軍間

(普^フ爾^ル散^{サン}彌^ミ斯^ス爾^ル)——「里^ニ也^エ拿^ナ多^ド烏^ウ」——「烏^ウ魯^ル齒^ツ」——「母^ム魯^ル起^チ姑^コ羅^ロ多^ド」——
 「達^ダ不^フ羅^ロ不^フ喀^カ」——「利^リ嗎^マ諾^ノ烏^ウ」——「齒^ツ密^ミ姑^コ羅^ロ多^ド」——「苦^ク捏^レ鋪^フ拿^ナ」——
 「阿^ア魯^ル鎖^ソ巴^バ果^ゴ里^リ」——「齒^ツ播^ホ羅^ロ」——「巴^バ魯^ル脫^ト弗^フ阿^ア」——「嗎^マ魯^ル齒^ツ哦^ウ」——「
 魯^ル播^ホ帖^テ里^リ」——但第三軍部隊務在「齒^ツ密^ミ姑^コ羅^ロ多^ド」——「姑^コ蠟^ラ爹^ア伊^イ斯^ス齒^ツ哦^ウ烏^ウ」——
 「烏^ウ斯^ス起^チ魯^ル斯^ス契^キ」——以^レ北^キ其^キ輜^ソ重^{ジュウ}依^レ然^ニ退^タ却^ク於^テ「阿^ア魯^ル脫^ト魯^ル不^フ蠟^ラ烏^ウ」——「齒^ツ
 阿^ア可^コ怕^パ列^レ」

俄奧第一會戰奧軍總司令部及第四軍之行動

又第二軍須勉求自「稀羅齒」——「苦羅斯起也可」——「烏斯脫利起斯喀」——「利斯可」——「巴利姑羅多」——「拿義坡蠟里」——「他苦沙里」——「何莫拿」——「瓦蠟諾」——「也暨利奴」——「嗎魯義脫弗瓦魯瓦」——「伊姑羅」——「烏也捏斯喀」——「坡魯何蠟」——「不捏齒諾巴里雅」以北之線退却爲要

六、各軍在行進間須概在同一線上前進尤于第一軍以妨碍其向南方壓迫爲要
七、總軍司令部須適時爲必要之區處故各軍須日日將該司令部之位置及宿營地報告之

八、各軍爲受領爾後之命令起見九月十九日午後須派參謀一名到總軍司令部
「弗利多利稀」大公署名

評

一、奧軍於九月十六日決棄「沙」河之線退却於（多納熱克）河之線乃余所同意

如前章最後之評論以疲勞困憊無機動力之軍隊企圖決戰恐其成功不可能故縱令取決戰的配備亦寧可退於後方與德軍增援隊會合以策後圖者可謂爲賢明之策也

況留置比較堅固之要塞於敵中期吸引較優勢之敵兵力可得兵力之均勢乎

二、奧軍之退却區處

當奧軍由「沙」(三尼)河畔向(多拉熱克)河畔退却時而以其主力退却於(克拉科)方面乃余所難同意也

夫奧軍棄「沙」(三尼)河之線退却於(多納熱克)河之線此乃企圖與增援之德軍相俟再轉於攻勢與俄軍一大打擊也再期將來與俄軍以殲滅的打擊以指導作戰固應以主力退却於(克拉科)方面則與德軍直接協力雖似容易然自戰略的大勢觀察之則未必有利蓋甯以主力退却於(喀爾巴阡)山保持其所謂外線之位置且不深入山地內即顧慮爾後之進出以決定其配置復乘德軍進出之機相俟包圍殲滅當面之俄軍乃策之得也況德軍增援隊近將到着戰

場且鑑於從來俄軍之作戰能力奧軍必不至深被壓迫於（喀爾巴阡）カルパチン山系內也

第四軍司令官根據總軍命令向各軍團長發左之命令

第四軍命令

一、爲增援奧軍起見德軍兵團必能輸送

二、總軍在增援隊未到着以前須避決戰且以第一第三及第四軍退却於白（多納熱克）ウナエツク河下流至「姑利播烏」ゾリホウ附近「比阿蠟」ピアラ河之地區

第一軍配置其主力於（塔爾腦）タルノウ附近及其南方地區因其右翼九月十八日達於「可魯不斯齒俄烏」コレブスツトウ「苦舖諾烏」クポノウ九月十九日達於「里烏伊斯喀」リュウイスカ「齒卽阿利」チアアリ九月二十日達於「舖魯齒也斯蠟烏」プルシュエムラウ「爹比沙」デセサ之線上「烏斯拉喀」ウスロカ（烏斯拉喀）河

第三軍當以其左翼九月十八日達於「雅烏俄魯里苦坡魯斯契」ヤウオルニクホルスキ九月十九日達於「不蠟齒俄烏」ブラツオウ二十日達於「魯齒齒阿」ルツツア

三、第四軍將根據別紙行軍計畫表以行退却（插圖第十六）

第一、第三軍當以其主力之後尾（非後衛）各到達於所命之線

四、各軍行進間概在同一線上行退却尤于第一軍以妨碍其向南方壓迫爲宜因之第十四第二軍團及騎兵第九第二及第十師當豫期參加於第一軍之戰鬥

第四軍司令官 署 名

此命令傳達於各軍團長及騎兵師長

行軍表 軍司令部在（查斯羅）

軍團	九月十八日	九月十九日	九月二十日
2	舍即鎖烏 哦魯何瓦 達不羅瓦	休息日	蠟斯契 里齒烏伊阿達 嗎
14	魯齒也鎖烏 不魯起比鎖烏喀 斯他羅密斯起苦 齒阿捏密	伊烏伊魯起舍 諾齒可瓦 齒姑羅比穩 哦魯喜穩舖烏	姑利里苦 魯齒也果喜穩 烏伊羅坡捏 拉烏喜齒苦

俄奧第一會戰奧軍總司令部及第四軍之行動

11	6	10	2	9	騎師	9	6	17
起星哦烏伊舍	喀穩斯嘎	蠟穩苦脫	蠟穩苦脫	姑羅果烏	九月十八日	烏巴多 雅利嗎 即齒只	蠟不播 蠟齒穩 哦瓦道 起	齒喜苦起 阿舖魯蠟 蠟烏關斯起 脫烏脫斯可 喀斯烏穩
哈多捏	阿魯比果瓦	魯齒也鎖烏	魯齒也鎖烏	沙魯拉(舍魯鎖烏北方)	九月十九日	魯起(果 齒脫魯起 齒齒起齒 齒諾哦烏 阿烏南方)	不鎖里坡斯 利羅比脫 起起阿穩捏密 穩喀喀苦雅 喀喀	齒喜齒 魯多利 伊別里斯 齒里斯 列阿喀
不蠟齒哦瓦	起起穩		羅不起舍	九月二十日	姑嗎可 利魯齒 喀喀羅 喀羅烏 斯烏瓦	斯多可 瓦不魯 魯魯齒 起齒也 斯起何 哦斯何 烏哦烏	姑齒斯 羅齒何 即齒何 耶斯烏 斯喀	斯弗拉羅瓦 齒阿瓦多喀 烏伊羅坡魯斯喀 姑羅耶斯喀

先是第四軍司令官至不得不放棄「沙」(三尼)河之線故速撤(惹羅斯老)及(悉尼阿瓦)橋頭之守備後送其守備隊及諸材料以企圖避其徒受孤立之攻擊而委於敵手然俄軍則於九月十六日向(悉尼阿瓦)橋頭堡以輕砲開始射擊幸未發生任何之大影響

次則第四軍司令官將左之指示與於「悉尼阿瓦」守備隊長

- 一、配置於支撐點之多數火炮須携行最多數之彈藥以顧慮能移動爲要
- 二、橋頭堡之撤退依總司令官之意圖在十八日夜以前不可實施

其撤退由第四軍司令官命令之

- 三、若顧慮命令不能達到可作撤退信號即在「魯齒也鎖烏」西方六吉米三角

標高三一〇高地上每隔百米設三座積材烽火以備使用

- 四、屬於第二第十四軍團之諸部隊須於九月十七日夜撤橋頭之守備經「舖魯

齒也烏俄魯斯苦」隨第十四軍團而行

更關於橋梁爆破所予之指示如左

一、爲爆破起見配屬於橋頭司令官之工兵二連如其任務終了應用陸上輸送機關到着於第十四軍團

二、「悉尼阿瓦」守備隊須經「不魯齒也烏哦魯斯苦」——「羅契脫里喀」向（普爾散彌斯爾）行退却

但（惹羅斯老）橋頭應次行撤退以（悉尼阿瓦）橋頭守備隊之退却時機得適時通報於（惹羅斯勞）橋頭司令官

（悉尼阿瓦）橋頭守備隊之撤退根據前記之指示且依橋頭守備司令官「怕舖」工兵少佐熱誠巧妙的指揮故全守備隊及戰鬥器材殆未委於敵手得實施即在（惹羅斯老）亦依該橋頭守備司令官「別里姑里」中將卓越的指揮得實施撤退

第四軍司令官當向（多納熱克）河退却之時鑑於軍隊之疲勞雖如九月十六日軍命令之行軍表示對於其行程大加斟酌然天候之險惡至不得不爲諸隊與以九月二十日之一日休養然奧軍於退却時對於鐵道及道路施以大破壞故於九月十七日以後俄軍之壓迫頓見終熄只以僅少之部隊追齒奧軍故奧軍得僥倖免陷於危地

余惟俄軍雖在「烏也捏斯起喀」ウエレスチカ河畔攻破奧軍然未出於急遽追擊之策將主力移動於北方者似因優勢德軍將殺到達之誤傳耳

第四軍司令官實視退却之步隊對於軍之補充部隊得逐次補充其缺員故步兵連共計百八十乃至二百之人員又應行補充之火炮亦一部到達他一部尚在途中輸送加之由要塞守備撤退而充野戰用之加農及榴彈砲（其數固僅少）亦逐次到着配屬於部隊在退却實施之途中補充人員材料頗形不便不待言也而奧軍敢爲之者或係利用在「沙穩」河畔之時機將其所欲補充之部隊及材料偶在途中補充之暫記之以待詳報

九月二十一日在（紐森的克）奧軍總司令官對二十三以後下令如左

總軍司令

- 一、總軍與德第九軍之協同上更勿須向西方行進即于一般地圖所示之地區出攻勢企圖決戰（缺地圖）
- 二、第一第四軍依九月二十二日夕以前所到達之諸報告預期於九月二十三日在該地區內不至惹起大戰時應位置於九月二十二日到達之地點
- 三、第二第三軍九月二十三日在所命之作戰地境內繼續行進

四、第一第四及第三軍須根據作戰命令第二三六二號（缺此）九月二十四

日到着（多納熱克）河下流及「比阿臘」河又第二軍到着作戰命令第二

二一六號（缺此）所示之「起利齒」——「齒播羅」——「巴魯脫弗瓦」

五、所要之人員及材料之補充在該地區行之

六、各軍須即時偵察其所指示之地區講究各種手段以施堅固工事又須巧妙

配置砲兵特努力利用偽裝工事

步兵大將 「弗利多利稀」大公署名

註、總軍參謀長於二十一日正午在（紐森的克）密知德第九軍 步兵第九師 九月

三十日準備作戰正面約爲四十吉米其右翼在「克拉科」

九月二十二日之彼我情況如插圖第十七所示

第十章 在（多納熱克）及「比阿臘」河畔之奧軍陣地佔領及其攻勢移

轉之準備

退却途中在「雅斯羅」（「烏斯羅喀」河畔）之第四軍司令官二十三日晚去該地而將

其位置轉於奧第一軍司令部所在地「播何里阿」及總軍司令所在地（紐森的克）
交通極便利之「利舖里喀舖羅瓦拿」

當時知俄軍以一部追擊奧軍以主力在「沙」河畔計劃是後之作戰而從來第四軍北翼所受之威脅今已全歸消滅

奧總軍司令官根據九月二十三日中所得之諸情報知俄軍對於奧第二軍全中止其追擊對於第三第四軍則只續行其極緩徐之追擊然對於巨（外克塞爾）兩岸位置之奧第一軍及在（克拉科）下車而準備前進中之德軍則集中其優勢之兵力以策後圖但爲爾後之作戰須將增援兵及全兵團移動於左方而爲右翼第二軍方面之攻勢移轉并視有實行諸準備之必要故於九月二十三日夜下左之命令

總軍命令

一、綜合諸情報俄軍在九月二十三日以前以其前進部隊由「爹比沙」沿下流「烏斯羅喀」河次則在「舍多起斯齒哦鳥」「不魯齒也烏哦魯斯苦」及「惹羅斯老」——「蠟即母諾」間向「沙」河行追躡又在「不魯追密斯魯」（普

爾散彌斯爾)要塞東方與該要塞東正面相對峙在其南方則越「多不羅密魯

」又諸兵連合之一縱隊經「齒魯喀」向「烏左苦」鞍部前進

在(特尼斯特爾)河南方強大之敵似到着「斯脫利」附近及「多羅何比齒

」在(稜堡)南方七十吉米)又經「斯他里斯蠟烏」續行前進

在(外克塞爾)河左岸有優勢之俄軍(恐係俄國新第九軍)在集中

二、德第九軍於九月二十八日由(克拉科)北方地區對於該(外克塞爾)左

岸之俄軍兵力行包圍攻擊概向「契魯齒也」方向前進

三、第一軍九月三十日以德後備第三軍團(其入於奧軍指揮之日不明)在「

比齒哦烏」西方準備攻擊以步兵五師騎兵二師及國民步兵第三十五旅在「

比齒哦烏」——「諾烏伊可魯起」間於「里達」河之線準備攻擊又與德第九

軍連繫由左翼開始行動以行攻擊

但以步兵第六師及其配屬之砲兵堅固占領九月二十一日作戰命令第二三三

九號(缺此)所示之(多納熱克)下流東方高地稜及(塔爾腦)(東方高

地（包含在內）之線

四、第四第三軍因當面之敵不直接向山地追躡故未向「比阿蠟」後方退却其沿「比阿蠟」河停止於其東方地區至能轉爲攻勢盡各種手段以堅固守備所命之線（缺命令之附圖）

五、第二軍集合於「阿魯鎖巴果里」——「巴魯鎖可嗎魯諾苦」——「斯齒羅舖可」地區依情況向西北北方或東北方前進以爲準備以一部擊退（喀爾巴阡）山南方敵之攻擊務以優勢之兵力由該山以北出於攻勢并與總軍主力之作戰連繫以行攻擊

「弗利多利稀」大將署名

傳達於第一第二第三及第四軍

先是第四軍司令官企圖在「比阿蠟」河畔占領堅固陣地（依情況而或在該河西方）然今者根據總軍命令應於「比阿蠟」河東方約二十吉米之地區占領陣地九月二十四日集合各軍團長獨立騎兵師長及其參謀長與以所要命令次則軍司令官

命由「利舖里喀舖羅瓦拿」轉其位置於「齒阿苦利起」軍則如挿圖第十九所示至九月二十七日占領陣地又因地形的比較多爲山地與錯雜之森林故於各騎兵師各配屬步兵一營之支援隊使其偵察敵情如受敵之大壓迫則各騎兵師退却於「比阿蠟」河後方其地區騎兵第二第十師爲「齒何烏」西方地區同第六師爲「起也」可烏伊齒也」西方地區同第十一師爲「喜多利斯喀」西方地區又區處其到着之重砲及技術部隊整理交通機關特於「比阿蠟」河及「多納熱克」施以應架設之橋梁及堅固之工事且關於正面所使用之多量障礙物用有利鐵線之分配而下詳細之命令

奧總軍在九月下旬則概沿「里達」河左岸及「多納熱克」河「比阿蠟」東岸更以一部在「喀爾巴阡」山系占領陣地於是第一次俄奧會戰全告終了奧軍爲第二次攻勢作戰起見在「紐森的克」催開會議將諸計劃立定德將興登堡元帥與魯登多魯弗「茹登多夫」將軍共參列該會議而得圓滿之了解併確定德第九軍與奧軍略達於同線時則用攻勢前進其實施概預定爲十月一日於是奧軍得德軍之增援實施第二

次之攻勢作戰

第十一章 在本會戰所得之教訓

一、內綫作戰

俄奧開戰之始奧軍雖實施內綫作戰遽出欲各個擊破俄軍之壯舉然反爲俄軍收其外綫之利遂不得不退却也至探討奧軍內綫作戰失敗之跡其所與吾人之教訓如左

甲、最高統帥務應着眼於大局以堅確其決心

欲達成奧總軍司令官之企圖須指導迅速果敢之作戰乃八月二十二日命第一軍占領陣地及第四軍之戰勢將有利時又誤其轉用之時機此不獨未徹底其該軍之使用且輕視其作戰刻下之急務對於第四軍背後未加以顧慮只於第一軍深加顧慮者可謂其失敗之一大原因

乙、因各個擊破之成果尙未完全故留後害以使爾後之作戰指導發生齟齬

奧總軍司令官當奧第四軍僅擊攘當面之俄第五軍尙未與以大打擊時乃將

其主力反轉向南方而使用故俄第五軍一覺其壓迫之弛緩即轉於攻時以迫奧第四軍之左翼而與以一大脅威因之總軍司令官所企圖對於東方俄軍之攻勢遂歸於失敗此恰與一八一四年二月拿翁之失敗固一轍也蓋當時拿翁在「喜雅怕別魯」(香檳里)「莫密蠟伊魯」(喜雅脫起友利)(查特維里)「也脫幾友」附近獲得勝利之後乃放置(細勒西亞)軍而再攻擊同盟之本隊欲博大勝利然未蒙殲滅的打擊之不利友黑魯將軍之軍再出於攻勢而使拿翁之企圖全歸失敗此與興登堡將軍在東普將俄第二軍全行殲滅更反轉而與第一軍以大打擊之戰例比較之則在內綫作戰實施兵力之轉用非與當面之敵以殲滅的打擊或至少亦須壓迫於不能互作密接的連繫之作戰地外則內綫作戰之成功不可得而期也此一教訓也

丙、實施內綫作戰之軍隊尤須有敏活之機動力

凡在內綫作戰苟以時間之餘裕與於立在外綫之敵時則敵此間彼此連擊即容易醫其外綫之不利明也故當實施內綫作戰時尤須有迅速果敢之行動

茲徵之奧軍所實施之作戰則奧第四軍以較俄第五軍有利之態勢而交遭遇戰然只對於擊攘已費七日又該軍約向南方轉進四十吉米之距離參加於奧第二第三軍之會戰時亦費五日固隨近時火器之進步雖在遭遇戰亦使戰鬥助長其鞏軟性然以如斯之多數時日與於立在外線之俄軍故雖鈍重之俄軍亦能發揮其外線之利以博得戰勝矣此比之「興登堡」將軍在東普タシネンベ「他列別魯稀」ルヒ（丹寧堡）之作戰即最初立於防禦次則轉于攻勢以至全殲滅俄第二軍僅費四日更於爾後八日間即前進百二十吉米之距離以達于俄第一軍之前面二者之機動力可謂有雲泥之別也由此觀之以全機動力之國軍而望其敏活作戰之實施則其達成也應至難此又一教訓也

丁、如兩戰場之間不存留所要之距離則非決戰正面破綻之影響將波及於主決戰方面之作戰

奧軍對於俄軍斷行內線作戰則在作戰之初以主力北面而作戰此間雖派遣一部於東方期在主作戰終了以前支持當面之敵然不能遠在東方拒止俄軍

加之（稜堡）要塞其施設亦不良故不能永久維持因而第四軍功虧一簣矣次則反轉第四軍主力於南方對於（稜堡）附近之俄軍雖欲與以殲滅的打擊然再受北方俄軍之脅威遂不能舉其內線之實至不得已遠退却於西方由是觀之當內線作戰時則於兩戰場間保有相當之餘地爲必要否則對於一方面應求得徹底的勝利此餘地雖與兵力之大小國軍之素質及地形築城交通網狀態等之諸要素相俟而決定徵然之於奧軍作戰經過則奧軍對於東方俄軍只信賴不完全之「捏別魯姑」レベメンク附近要塞且以缺乏機動力之國軍企圖內線作戰者是將一過失教示於吾人也

二、遭遇戰

即在遭遇戰以火器進步之今日其正面戰鬥雖頗有韌軟性然依包圍則成功容易已有定論本戰例亦有所証明今觀其經過時間奧第四軍與俄第五軍之會戰日數實需七日雖在奧第二第三軍其會戰日數亦及三日之久又九月六日奧步兵第八師在「帖蠟起」テラチン附近雖奇襲俄軍而交不期戰然其戰鬥之繼續已及三

日

遭遇戰之作戰經過雖此陣地之攻擊固覺迅速然非一經展開即結勝敗之局者但八月二十八日在「瓦喜羅烏」附近俄軍與奧而三師遭遇半日餘即決勝敗乃起因於奧軍兵力顯於優勢及俄軍全被包圍其左翼也此吾人所不可忽視也

三、追擊及退却

俄軍擊退奧軍後之追擊動作頗爲緩慢迨達於「沙」(三尼)河之線不獨未能與奧軍以殲滅的打擊且未將有力部隊向占據(喀爾巴阡)山系之奧軍側背而派遣乃誤其追擊作戰之指導由此觀之欲完全其戰勝之效果則須實施猛烈之追擊因之高級指揮官須鼓舞軍隊之英氣要求絕大之努力而以堅確之意志斷行追擊者吾人正益深此感想也

由來夜間之追擊其對此實行之法有付缺如之感而夜間之退却則獎勵之且其實施比較容易故夜間追擊決無不可能之理故感想愈益深刻此雖在夜間亦不可不努力斷然行之

觀奧軍退却戰鬥之經過其第二第三軍至八月二十七日雖在「齒羅他利巴」之線作戰然於同月二十八日則退却於其後方僅二十吉米內外「姑里他利巴」之線於九月一日則退却於其後方二三十吉米之（稜堡）——「密可蠟約烏」之線又九月三日退却於「烏也捏斯起喀」河之線自九月四日以來向北方作戰之（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團一受敵之壓迫即於九月七日退却約十五吉米而達於「起鎖齒也」——「可嗎羅烏」之線同月八日退却約二十吉米達於「脫嗎喜約」北方東西之線同月九日退却十一吉米達於「別魯齒也」苦「東西之線次則十一日退却二十吉米達於「里密羅烏」——「起沙諾烏」之線

古來關於大兵團之退却指揮其停止於近距離以正面繼續其抵抗殆爲不可能之事然在本會戰則兵力約十餘師其正面約亘百二十吉米之奧第二第三軍僅退却二十吉米內外之距離而能繼續抵抗矣又約由二師而成之（約瑟弗飛蝶南多）大公兵團如前所述逐次退却凡此皆示假令爲大兵團雖依情況尤于敵

之追擊狀態及地形則退却於近距離尙有能繼續其抵抗之戰例

又奧軍之退却雖多係夜間行之然如前述奧第三師九月七日之退却同第八師九月八日之退却及「約追弗弗也魯即拿多」(約瑟弗飛蝶南多)大公兵九月九日之退却皆於晝間行之而未蒙大損失得以實施由是觀之晝間之隨意退却雖似未必不可能然因俄軍之鈍重追擊實施緩慢及奧軍之退却地域全爲自國內故享有極大之利益此亦未可等閒視也

四、退却時孤立於敵軍中之要塞價值

奧軍得德軍之增援以策後圖時則放棄「沙」河之綫而向(多納熱克)河之線退却此時留置所要之守備兵於(普爾散彌斯爾)要塞使孤立於敵中以吸引俄軍約六師於要塞周圍又在西方戰場法軍於國境會戰後向「嗎魯奴」(馬爾內)河畔退却中使「毛補基」要塞孤立於敵中以牽制優勢之德軍觀此等戰例則於有策後圖之意決行退却時其使戰場附近之要塞孤立於敵中者乃教示爲一種手段期牽制優勢之敵而得兵力之均衡者非耶

五、平時之國防施設

一國國防施設乃根據其國是由平時想定對豫想之敵國以此爲基礎而實施乃自然之理而奧軍則將平時之施設專施於「巴爾幹」方面故對於俄國之施設就中（稜堡）之防備竟等閑視之雖非無故然因此奧軍主力在北方作戰時亦遂波及其東方破綻之影響於主力方面而爲敗戰之一大原因矣

夫戰爭者乃突發而現出於預想外之情況者也故在平時之設施亦不能忽視重要地區之防備是爲教訓

六、如俄奧兩軍之作戰指導乃不問情況如何竟視戰法爲千篇一律者須加一番研究

觀本作戰間奧軍之作戰指導法即在指導攻勢作戰時（且係指導遭遇戰時）亦常使一部取守勢依八月二十二日之總軍命令八月二十七日及同月二十九日之第四軍命令及九月七日之總軍命令而明也然如斯戰法雖依據情況可爲有利之作戰指導方策但在企圖全軍攻勢或須迅速果敢作戰時則使攻勢之氣勢

挫折故須一番考慮也又在俄軍亦預設備陣地於後方地帶與敵遭遇時則又即時構成陣地以爲常此亦應研究者也至由開戰之初就一般戰局觀之俄第四第五軍對於向北方之奧軍第一第四軍則不深交戰鬥只一舉而遠向北方退却爾後與在東方之第三第八軍相提携而收外線之利在戰略上雖有利然俄第四軍尤于第五軍乃交逐次加入之遭遇戰遂不得不退却者乃因有預設之陣地故爲利用所掣肘不期而交不利之會戰者非歟故戰法須勿陷於型式宜採變通自在之方策

七、命令作爲

甲 敵情之指示

夫戰情者乃統帥部以此有基礎而下判斷者并將決心之實行要求於部下諸隊也其緊要之指示固不待言然於已得之敵情外猶未得敵之新情報足以爲判斷之基礎時則如奧軍之命令可將第一項之敵情省略之屢屢然也

由來日本陣中要務令其於作戰命令之記述列次有所謂敵軍及友軍之情況

云云故於第一項不指示敵情則視爲未具備命令之本質者往往聞之此非過度拘泥其字句者乎於是觀「就於敵未得新報」或「敵情無變化」等指示在戰時爭分秒之時機如此繁文果不受徒費時間之譏乎又就其指示論之只應記載現在所有之敵情乎抑判斷現在所有之敵情將根據此判斷所下之決心亦應示於部下乎（例如八月二十八日德最高統帥部認國境會戰之勝利對於第一乃至第七軍所與之一般命令謂以左翼集團對於我右翼欲加以側面攻擊之敵計劃因第一軍之繞回作戰而失敗又敵以集合「滅即也魯」（美西也爾）（維爾登）間之中央集團對於第四軍所實施之攻勢亦全歸失敗敵之北方及中央集團爾後將向西南即向巴黎行總退却更繼續其頑強之抵抗若然則爲抑留我兵力於法軍正面而使俄軍之攻勢容易起見將使得時間之餘裕因之法軍之北方及中央集團（包含英軍在內）必於放棄「母茲」（賣士）河之線後在「耶奴」河後方（左翼當在（森昆墩）及右翼當在（阿爾貢奴）西方「沙」嗎奴」多附近）再行抵抗縱其後在（嗎爾內

（後方托其翼於巴里以行抵抗然亦不可不預期恐敵在（賽納）下流始得集結兵力也故須向巴里即時前進不與敵以猶豫以妨害其集結整頓且於佔領地域務必遺棄許多之戰力以下略）二者各有利害即在後者則受領者雖有能詳知其統帥者決心之由來而從其意圖以易取行動之利然使其斷判一誤則有害其命令威信之不利前者俟有全然與此相反之利害姑記之以待識者之研究

乙、當欲殲滅敵之會戰指導時所應指示之目標

當奧第四軍指導「脫嗎喜約」附近會戰時以兩翼包圍俄軍爲殲滅起見將其一般方面取於衝突線後方約三十里之「古爾木」而將應行到着之線指示於各軍團又在西方戰場法第六軍由巴里附近進出時將其一般方向取於約二十里之「喜雅脫起也利」（查特維里）使前進諸如此類將一般方向遠選定于衝突線後方通重要目標之方向當使指揮官爾後之企圖明瞭也然當指導會戰時雖如斯指示一般方向亦非無應行研究之問題

八、 所示於隸下團隊長之任務

觀本會戰間奧軍各級司令官所下之命令若總軍司令官律以軍司令官隸下軍團之行動及軍團長律隸下師之行動又軍司令官若律軍團長隸下之師或旅之行動則頗爲干涉的此或起因於奧匈國軍成立上爲不得已亦不可知然如斯而行則易阻止部下之熱烈的企圖心即掣肘其獨斷專行故在我帝國軍_日則斷非可採用之方策也